Washing Machine
Перална машина
Perilica rublja
Plně automatická pračka

WMD 75106

BEKO

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Warnings

General Safety

- Never place your machine on a carpet covered floor. Otherwise, lack of airflow from below of your machine may cause electrical parts to overheat. This may cause problems with your washing machine.
- If the power cable or mains plug is damaged you must call Authorized Service for repair.
- Fit the drain hose into the discharge housing securely to prevent any water leakage and to allow machine to take in and discharge water as required. It is very important that the water intake and drain hoses are not folded, squeezed, or broken when the appliance is pushed into place after it is installed or cleaned.
- Your washing machine is designed to continue operating when the power restores after a power interruption. The machine will resume its program when the power restores. Press the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the program (See, Canceling a Program)
- There may be some water in your machine when you receive it. This is from the quality control process and is normal. It is not harmful to your machine.
- Some problems you may encounter may be caused by the infrastructure. Press “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the program set in your machine before calling the authorized service.

First Use

- Carry out your first washing process without loading your machine and with detergent under “Cottons 90°C” program.
- Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing your machine.
- If the current fuse or circuit breaker is less than 16 Amperes, please have a qualified electrician install a 16 Ampere fuse or circuit breaker.
- While using with or without a transformer, do not neglect to have the grounding installation laid by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that may arise when the machine is used on a line without grounding.
- Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.

Intended use

- This product has been designed for home use.
- The appliance may only be used for washing and rinsing of textiles that are marked accordingly.

Safety instructions

- This appliance must be connected to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.
- The supply and draining hoses must always be securely fastened and remain in an undamaged state.
- Fit the draining hose to a washbasin or bathtub securely before starting up your machine. There may be a risk of being scalded due to high washing temperatures!
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with a water hose! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands. Do not operate the machine if the power cord or plug is damaged.
- For malfunctions that cannot be solved by information in the operating manual:
- Turn off the machine, unplug it, turn off the water tap and contact an authorized service agent. You may refer to your local agent or solid waste collection center in your municipality to learn how to dispose of your machine.

If there are children in your house...

- Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Close the loading door when you leave the area where the machine is located.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Installation

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Opening the transportation locks

⚠ Transportation safety bolts must be removed before operating the washing machine! Otherwise, the machine will be damaged!

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (“C”)
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Fit the covers (supplied in the bag with the Operation Manual) into the holes on the rear panel. (“P”)

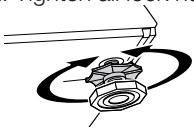
ⓘ Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

ⓘ Never move the appliance without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Adjusting the feet

⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they can be damaged.

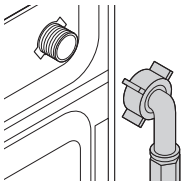
1. Manually (by hand) loosen the lock nuts on the feet.
2. Adjust them until the machine stands level and firmly.
3. Important: Tighten all lock nuts up again.



Connecting to the water supply.

Important:

- The water supply pressure required to run the machine must be 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Connect the special hoses supplied with the machine to the water intake valves on the machine.



- If you are going to use your double water-inlet machine as a single (cold) water-inlet unit, you must install the stopper*, supplied with your machine to the hot water valve.
- If you want to use both water inlets of the product, you can connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve.

* Applies for the products supplied with a blind stopper group.

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap.

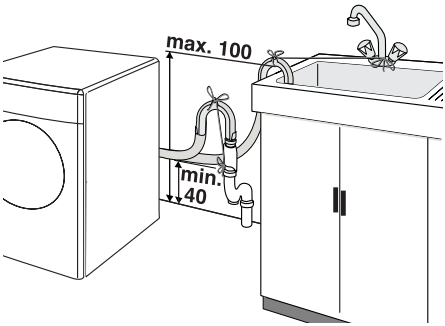
When returning the appliance to its place after maintenance or cleaning, care should be taken not to fold, squeeze or block the hoses.

Connecting to the drain

The water discharge hose can be attached to the edge of a washbasin or bathtub. The drain hose should be firmly fitted into the drain as to not get out of its housing.

Important:

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out wet.



- The hose should be pushed into the drainage for more than 15 cm. If it is too long you may have it shortened.
- The maximum length of the combined hoses must not be longer than 3.2 m.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Electrical connection

Connect the machine to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.

Important:

- Connection should comply with national regulations.
- The voltage and the allowed fuse protection are specified in the section “Technical Specifications”.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Connection via extension cords or multi-plugs should not be made.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ The appliance must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

3 Initial preparations for washing

Preparing clothes for washing

Laundry items with metal attachments such as, bras, belt buckles and metal buttons will damage the machine. Remove metal attachments or place the items in a clothing bag, pillow case, or something similar.

- Sort the laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and permissible water temperature. Always follow the advice on the garment labels.
- Place small items like infants’ socks and nylon stockings, etc. in a laundry bag, pillow case or something similar. This will also save your laundry from getting lost.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate program.
- Do not wash colors and whites together. New, dark colored cottons may release a lot of dye. Wash them separately.
- Use only dyes/color changers and lime removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the packaging.
- Wash trousers and delicate clothes turned inside out.

Correct load capacity

ⓘ Please follow the information in the "Program Selection Table". Washing results will degrade when the machine is overloaded.

Loading door

The door locks during program operation and the Door Locked Symbol lights up. The door can be opened when the symbol fades out.

Detergents and softeners

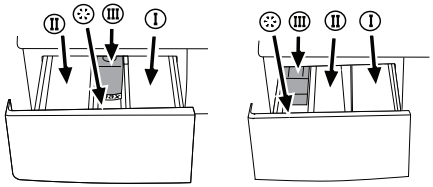
Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine.

– (I) for prewash
– (II) for main wash
- (III) siphon

– (❁) for softener



Detergent, softener and other cleaning agents

Add detergent and softener before starting the washing program.

Never open the detergent dispenser drawer while the washing program is running!

When using a program without pre-wash, no detergent should be put into the pre-wash compartment (Compartment no. I).

Detergent quantity

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

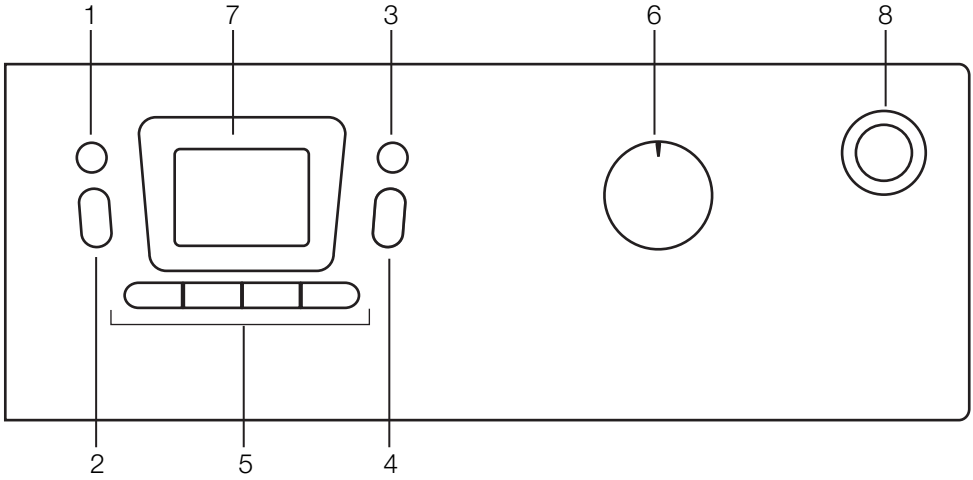
- Do not use amounts exceeding the quantities recommended on the package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Never exceed the (> max <) level marking; otherwise, the softener will be wasted without being used.
- Do not use liquid detergent if you want to wash using the time delay feature.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Selecting a Program and Operating Your Machine

Control panel

Figure 1

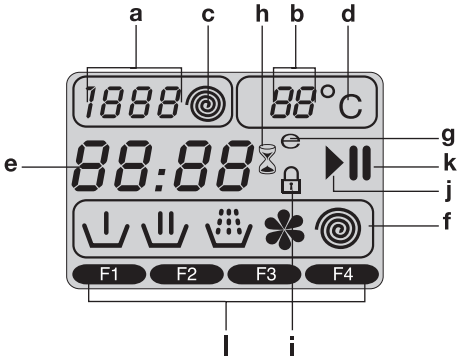


1 - Spin Speed Adjustment Button
2 - Time Delaying Button (+/-)
3 - Temperature Adjustment Button
4 - Start/Pause/Cancel Button
5 - Auxiliary Function Keys
6 - Program Selection Knob
7 - Display
8 - On/Off Button

Figure 2

7.a - Spin Speed Indicator
7.b - Temperature Indicator
7.c - Spin Symbol
7.d - Temperature Symbol
7.e - Remaining Time and Delaying Time Indicator
7.f - Programme Indicator Symbols (pre-wash/main wash/rinse/softener/spin)
7.g - Economy Symbol
7.h - Time Delaying Symbol
7.i - Door Locked Symbol
7.j - Start Symbol
7.k - Standby Symbol
7.l - Auxiliary Function Symbols
7.m - Water cut-off Symbol (According to your machine's model)

Display symbols



Turning the machine on

Plug in your machine. Turn the tap on completely. Check if the hoses are connected tightly. Place the laundry in the machine. Add detergent and softener. Press the "On/Off" button.

Program selection

Turn the Programme Selection Knob to the program mode that you wish to wash your laundry.

The recommended temperature and spin speed for the selected program appear. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

Sort the laundry according to type of fabric, color, degree of soiling and permissible water temperature when choosing a program.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Main programs
Depending on the type of textile, the following main programs are available:

• Cottons
You can wash your durable clothes with this program. Your laundry will be washed with vigorous washing movements during a longer washing cycle.

• Synthetics
You can wash your less durable clothes on this program. Lighter washing movements and shorter washing cycle is used compared to “Cottons” program. It is recommended for your synthetic clothes (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended garments, etc.). For curtains and lace, the “Synthetic 40” program with pre-wash and anti-creasing functions selected is recommended.

• Woollens
You can wash your machine-washable woolen garments on this program. Wash by selecting the proper temperature according to the labels of your clothes. It is recommended to use appropriate detergents for woolens.

Additional programs
For special cases, there are also extra programs available:

ⓘ Additional programs may differ according to the model of your machine.

• Babycare
Increased hygiene is provided by a longer heating period and an additional rinse cycle. It is recommended for baby clothes and clothes worn by allergic people.

• Delicate
You can wash your delicate clothes on this program. It has more sensitive washing movements and does not make intermediate spinning compared to “Synthetic” program.

• Hand wash
You can wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” labels for which hand wash is recommended on this program. It washes the laundry with very tender washing movements without damaging your clothes.

• Mini 30
This program is used to quickly wash a small number of lightly soiled cotton garments.

• Super 40
This program washes for a longer period at 40°C and gives the same result as the “Cottons 60°C” program, thus it saves energy. It is suitable for clothes for which you cannot use the “Cottons 60°C” program.

• Intensive
You can wash your durable and heavily soiled clothes on this program. In this program, your clothes will be washed for a longer time and an extra rinse cycle will be made compared to the “Cottons” program.

Economy Symbol
Shows energy saving programs and temperature selections.
As “Intensive” and “Baby” programs are long programs with higher temperature selections to ensure hygiene, “Economy” Symbol will not light up.

Special programs
For specific applications, you can select any of the following programs:

• Rinse
This program is used when you want to rinse or starch separately.

• Spin
This program spins with maximum possible rpm in the default setting.

ⓘ You should use a lower spin speed for delicate laundries.

• Pump
This program is used to discharge the water of the clothes soaked into water in the machine.

Temperature selection
Whenever a new program is selected, the temperature anticipated for that program appears on the temperature indicator.
To change the temperature, press the “Temperature” button. Temperature decreases in 10° increments.
Cold selection is shown with “-” symbol.

90°C	Normally soiled, white cottons and linens.
60°C	Normally soiled, fade proof colored linens, cottons or synthetic clothes and lightly soiled white linens
40°C 30°C Cold	Blended clothes including synthetics and woolens as well as delicates.

Spin Speed selection
Whenever a new program is selected, the maximum spin speed of the selected program is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the “Spin” button. Spin speed decreases gradually. Then, rinse hold and no spin options are shown respectively.
Rinse hold is shown with “▁▁” and no spin is shown with “▁▁” symbols.
If you do not want to unload your clothes immediately after the program, you may use the rinse hold function in order to prevent your

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

clothes become wrinkled in an anhydrous condition. With this function, your laundry is kept in the final rinsing water. If you want to spin your laundry after the rinse hold function:

- Adjust the spin speed.
- Press “Start/Pause/Cancel” button.

Program resumes. Your machine drains the water and spins your laundry.

You can use no spin function in order to drain the water without spinning at the end of the program.

Program selection and consumption table

EN								Auxiliary functions					
Programme		Max. Load (kg)	Spin speed (rpm) 600-1000	Spin speed (rpm) 1200-1400	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Spin speed (rpm)	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Temperature
Cottons	90	5	155	156	55	1.09	max.	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60**	5	134	135	45	0.85	max.	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	5	133	134	45	0.65	max.	•	•	•	•	•	90-Cold
Super 40	40	5	161	162	50	1.02	max.					•	40
Intensive	60	5	198	199	65	1.65	max.			*	•	•	60-40
Babycare	90	5	141	142	64	2.37	max.			*		•	90-40
Synthetics	60	2.5	139	139	52	1.02	800	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	2.5	97	97	52	0.72	800	•	•	•	•	•	60-Cold
Delicate	40	2	75	75	51	0.33	600			•	•	•	40-Cold
Woollens	40	1.5	72	72	47	0.43	600			•		•	40-Cold
Hand wash	30	1	52	52	35	0.24	600						30-Cold
Mini 30	30	2.5	30	30	43	0.25	max. ***						30-Cold

• Selectable

* Automatically selected, not cancelable.

** Energy Label program (EN 60456)

*** Refers to 1400 rpm in machines with a highest spin speed above 1400 rpm. Refers to the highest spin speed in machines with a highest spin speed below 1400 rpm..

Water and power consumption and programme duration may differ from the table shown, subject to changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions, and fluctuations in the supply voltage.

“Super 40” program may be selected instead of “Cotton 60” programme during winter in areas where the input water temperature is low and/or in areas with low supply voltage.

ⓘ The auxiliary functions in the table may differ according to the model of your machine.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Auxiliary functions

Auxiliary Function Selection Buttons

- Select the required auxiliary functions before starting the program.
- Some combinations cannot be selected together. (Ex.: Pre-wash) (Figure 1-5a) and Quick Wash (Figure 1-5b).

Auxiliary function selection

If an auxiliary function that should not be selected together with a previously selected function is chosen, the first selected function will be cancelled and the last auxiliary function selection will remain active.

(Ex.: If you want to select pre-wash first and then quick wash, pre-wash will be cancelled and quick wash will remain active.

Auxiliary function that is not compatible with the program cannot be selected. (see, "Program Selection Table")

• Prewash

When you select this function (5a), the display will indicate "1" symbol. A pre-wash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Without pre-wash you save energy, water, detergent and time. Pre-wash without detergent is recommended for lace and curtains.

• Quick Wash

With this function (5b), the wash time is shortened. The "2" symbol will light up on the display. Use this function for smaller amounts or slightly soiled laundries.

• Rinse Plus

This function (5c) allows your machine to perform an extra rinsing in addition to the rinsing cycles performed by your machine after main washing cycle. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins and etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry is reduced. "3" symbol will light up on the display.

• Anti-Creasing

With this function (5d), drum movement will be lessened to prevent creasing and spinning speed is limited. In addition, washing is carried out at a higher water level. The "4" symbol will light up on the display.

- Whenever you select this auxiliary function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the program table.

Time display

The display shows the time remaining for the program to complete while a program is running. Program duration may differ from the values in the consumption table subject to the changes in the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, auxiliary functions selected, and changes in the supply voltage.

Time delay

With the "Time delay" function you can delay the program start up to 24 hours. Setting can be made in intervals of 30 minutes.

1. Press "Time delaying" buttons "+" and "-" to set your desired time delay.
2. Press "Start/Pause/Cancel" button. Then the time delay starts to count down.

- More laundry may be loaded or taken out during the time delay period.

Changing the delay time

If you want to change the time during the countdown:

1. Press "Start/Pause/Cancel" button.
2. Press "Time delaying" buttons "+" or "-" to set the desired time delay.
3. Press "Start/Pause/Cancel" button.

Canceling the time delay

If you want to cancel the time delay countdown and start the program immediately:

1. Press "Start/Pause/Cancel" button.
2. Pres "Time Delaying" "-" button to decrease the time delay. Program duration after 30 minutes shall be displayed.
3. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

Starting the Program

1. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.
2. The start symbol (Figure 2-7j) which indicates that the program has started will light up.
3. The door locks and the door locked symbol (Figure 2-7i) will light up.
4. The Symbol of the relevant step (prewash, main wash, rinse, softener and spin) that the program has started from will light up (Figure 2-7f).

- If the machine is not spinning, the program may be in rinse hold mode or the automatic spin correction system has been activated due to an excessive unbalanced distribution of laundry in the machine.

Changing the selections after the program has started

The selected spin speed and program temperature fade out. An empty frame appears.

When the "Program selection" button is

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

brought to the appropriate position, rpm and temperature data reappear.

Switching the machine to standby mode

Press “Start/Pause/Cancel” button momentarily to switch your machine to the standby mode. Auxiliary functions can be cancelled or selected in accordance with the step the program is at. The door can be opened if the water level is suitable. Laundry may be added / taken out by opening the door.

Door lock

The Door Locked Symbol (Figure 2-7i) lights up when the loading door is locked. This symbol will flash until the door is allowed to open. Do not force the door at this stage. You may open the door after the symbol fades out.

Child-proof lock

This function protects the appliance from being tampered by children. In this case, all of the buttons are inactive except On/Off button; by On/Off button you can whether stop or resume (while child-lock on) the program of your machine.

The machine is switched to child-lock by pressing the 2nd and 4th auxiliary functions for 3 sec. “C:on” (Child lock is activated) label appears on the screen. The same symbol will also be displayed whenever any button is pressed while the machine is child-locked.

To deactivate the child-proof lock, press the 2nd and 4th auxiliary function buttons for 3 sec. “C:OFF” (Child lock is deactivated) label appears on the screen.

Ending the program through canceling

“Start/Pause/Cancel” button is pressed for 3 seconds to cancel the program. Start symbol (Figure 2-7j) will flash during cancellation. After cancellation, the symbol of the corresponding step at which the cancellation was made will remain lit and “End” will appear on the screen.

End of program

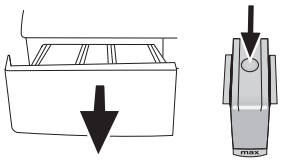
When the program is finished, the symbols of the relevant steps will remain lit up and the auxiliary function, spin and temperature data selected at the start-up of the program will remain selected. “End” will appear on the display.

5 Maintenance and cleaning

Detergent Drawer

Remove any powder residue buildup in the drawer. To do this;

1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



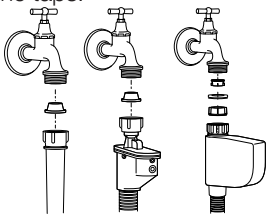
If more than a normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the dispenser drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin.
3. Replace the drawer into its housing after cleaning. Check if the siphon is in its original location.

Inlet water filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the back side of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent the foreign substances and dirt in the water to enter into the machine. Filters should be cleaned as they get dirty.

- Close the taps.



- Remove the nuts of the water intake hoses to clean the surfaces of the filters on the water intake valves with an appropriate brush.
- If the filters are very dirty, you can pull them out by means of pliers and clean them.
- Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under streaming water.
- Replace the gaskets and filters carefully to their places and tighten the hose nuts by hand.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Draining any remaining water and cleaning the pump filter

Your product is equipped with a filter system which ensures a cleaner water discharge that extends pump life by preventing solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump propeller during discharge of the washing water.

- If your machine fails to drain the water, the pump filter may be clogged. You may have to clean it every 2 years or whenever it is plugged. Water must be drained off to clean the pump filter.

In addition, water may have to be drained off completely in the following cases:

- before transporting the machine (e.g. when moving house)
- when there is the danger of frost

In order to clean the dirty filter and discharge the water;

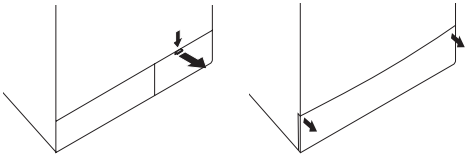
1- Unplug the machine to cut off the supply power.

⚠ There may be water at 90°C in the machine. Therefore, the filter must be cleaned only after the inside water is cooled down to avoid hazard of scalding.

2- Open the filter cap. The filter cap may be composed of one or two pieces according to the model of your machine.

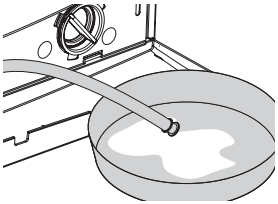
If it is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

If it is composed of one piece, hold it from both sides and open it by pulling out.



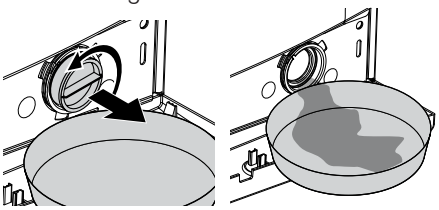
3- An emergency drain hose is supplied with some of our models. Others are not supplied with this item.

If your product is supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Pull out the pump outlet hose from its housing.
- Place a large container at the end of the hose. Drain the water off into the container by pulling out the plug at the end of the hose. If the amount of water to be drained off is greater than the volume of the container, replace the plug, pour the water out, then resume the draining process.
- After draining process is completed, replace the plug into the end of the hose and fit the hose back into its place.

If your product is not supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Place a large container in front of the filter to receive water flowing from the filter.
- Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow out of it. Direct the flowing water into the container you have placed in front of the filter. You can use a piece of cloth to absorb any spilled water.
- When there is no water left, turn the pump filter until it is completely loose and remove it.
- Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the propeller region.
- If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while replacing it into its housing. Fit the filter fully into its housing; otherwise, water may leak from the filter cap.

4- Close the filter cap.

Close the two-piece filter cap of your product by pushing the tab on it.

Close the one-piece filter cap of your product by fitting the tabs on the bottom into their positions and pushing the upper part of it.

Downloaded From WashingMachine-Manuals.com Manuals

6 Solution suggestions for problems

Problem	Cause	Explanation / Suggestion
Program cannot be started or selected.	Machine may have switched to self protection mode due to an infrastructure problem (such as line voltage, water pressure, etc.).	Reset your machine by pressing “Start/Pause/ Cancel” button for 3 seconds. (see, Canceling a Program)
There is water coming from the bottom of the machine.	There might be problems with hoses or the pump filter.	Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Tightly attach the drain hose to the tap. Make sure that the pump filter is completely closed.
Machine stopped shortly after the program started.	Machine can stop temporarily due to low voltage.	It will resume operating when the voltage is back to the normal level.
It continuously spins. Remaining time does not count down. (For models with a display)	There may be an imbalance of laundry in the machine.	The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.
It continuously washes. Remaining time does not count down. (For models with a display)	In the case of a paused countdown while taking in water: Timer will not countdown until the machine is filled with the correct amount of water.	The machine will wait until there is a sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Then the timer will start to count down.
	In the case of a paused countdown at the heating step: Time will not count down until the selected temperature for the program is reached	
	In the case of a paused countdown at the spinning step: There may be an imbalance of laundry in the machine.	The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

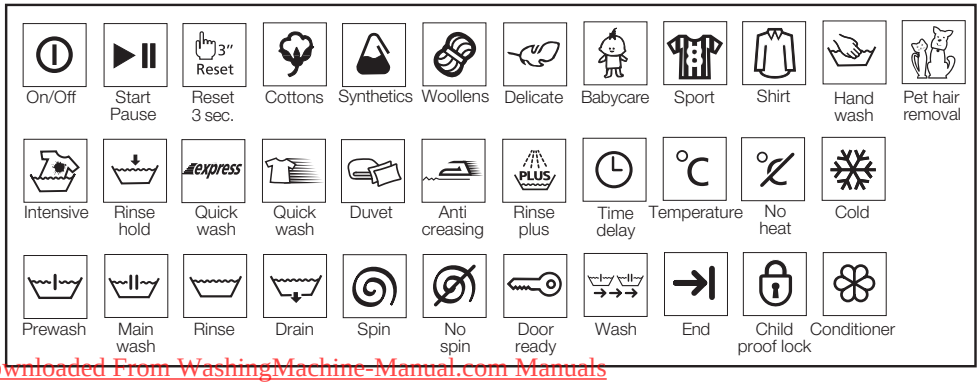
7 Specifications

Models	WMD 75106
Maximum dry laundry capacity (kg)	5
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	45
Net Weight (kg)	61
Electricity (V/Hz.)	230 V / 50Hz
Total Current (A)	10
Total Power (W)	2200
Spinning cycle (rpm max.)	1000

Specifications of this appliance may change without notice to improve the quality of the product. Figures in this manual are schematic and may not match your product exactly.

Values stated on the machine labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the appliance, values may vary.

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.



Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Предпазни мерки

Обща безопасност

- Никога не поставяйте пералнята на под, покрит с килим. В противен случай възпрепятстването на достъпа на въздух отдолу може да доведе до прегряване на електрическите части и проблеми с пералната Ви машина.
- Ако захранващият кабел или шепсел са повредени, се свържете с оторизирания сервиз за ремонт.
- Наместете внимателно маркуча за източване в отводното гнездо за да избегнете изтичане на вода, като същевременно позволите на пералнята правилно да вкарва и изкарва вода. Много е важно маркучите за входяща и изходяща вода да не се прегънат, притиснат или пречупят при преместването на пералнята след нейното инсталиране или почистване.
- Вашата перална машина е настроена да продължи работата си след прекъсване на електрическото захранване. Пералнята няма да започне програмата отначало след възобновяване на захранването. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди за да откажете програмата (Виж “Отказ на програма”)
- Възможно е, при получаването на пералнята Ви, в нея да има известно количество вода, останало след процедурите за качествен контрол. Това е нормално и не вреди на пералнята Ви.
- Може възникналите проблеми да са причинени от външен проблем. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди за да откажете програмата, зададена в пералнята, преди да се обадите в оторизирания сервиз.

Първо ползване

- При първото ползване на пералната машина сложете перилен препарат без да зареждате пералнята с пране и пуснете на програма “Памучни тъкани 90°C”
- Уверете се, че отводите за топла и студена вода са свързани правилно при инсталацията.
- Ако бушонът или прекъсвачът Ви са под 16 Ампера, моля повикайте квалифициран електротехник да инсталира 16-Амперов бушон или прекъсвач.
- При употреба с или без трансформатор, уверете се, че заземяването на инсталацията е извършено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за повреди, възникнали в следствие на включване на пералнята в незаземен контакт.
- Дръжте опаковъчните материали от пералнята далеч от деца или ги изхвърлете в съответствие с изискванията за разделно изхвърляне на отпадъци.

Желателна употреба

- Този уред е предназначен за домашна употреба.
- Този уред може да се ползва за пране и изплакване само на текстилни тъкани, означени по съответния начин.

Инструкции за безопасност

- Уредът трябва да бъде свързан към заземен контакт, защитен с предпазител с подходящ капацитет.
- Маркучите за входяща и изходяща вода трябва винаги да са надлежно свързани и невредими.
- Поставете внимателно изходящия маркуч в мивката или ваната преди да стартирате пералнята. Съществува риск от изгаряне поради високите температури на пране!
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода.
- Извадете щепсела от контакта когато не ползвате нашината.
- Никога не мийте пералнята с маркуч за вода! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце. Не използвайте пералнята ако захранващият кабел или щепсел са повредени.
- При неизправности, за които информацията в това ръководство не дава решение:
- Изключете пералнята, извадете щепсела от контакта, затворете крана за водата и се свържете с оторизирания сервиз. Може да се обърнете към местния агент или голям център за събиране на отпадъци в общината Ви, за да се информирате по какъв начин да изхвърлите пералнята.

Ако в дома си имате деца...

- Дръжте децата далеч от пералнята когато тя работи. Не им позволявайте да си играят с пералната машина.
- Затваряйте вратата на пералнята когато не се намирате близо до нея.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Инсталация

Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете пералнята за да отстраните подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.

Отваряне на болтовете за транспортиране

⚠ Болтовете за обезопасяване при транспортиране трябва да бъдат свалени преди работа с пералната машина! В противен случай ще повредите пералнята!

1. Разхлабете винтовете с гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно (“C”)
2. Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развиете внимателно.
3. Наместете капачките (намират се в пакета с упътването) в дупките от винтовете на задния панел. (“P”)

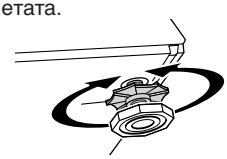
ⓘ Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

ⓘ Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

Регулиране на крачетата

⚠ Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай може да ги повредите!

1. Разхлабете ръчно (с ръка) контрагайките на крачетата.

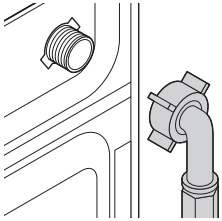


2. Нагласете ги така, че пералнята да бъде нивелирана и стабилна.
3. Важно: Затегнете отново всички контрагайки.

Свързване към водното захранване

Важно:

- Необходимото водно налягане за работа на пералнята трябва да е 1-10 бара (0,1 – 1 мегапаскала).
- Свържете специалните маркучи, които се доставят заедно с пералната машина, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху пералнята.



- За да се избегнат течове, които могат да възникнат по местата на свръзка, са осигурени гумени уплътнители (4 уплътнителя за моделите с двойно водно захранване и 2 уплътнителя за другите модели), закрепени към маркучите. Тези уплътнители се поставят на двата края на маркуча, откъм крана и откъм пералнята. Правият накрайник на маркуча, оборудван с филтър, се свързва с крана, а кривият накрайник се свързва с пералнята. Затегнете добре гайките на маркуча с ръка; никога не използвайте гаечен ключ за завиването им.
- Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода.

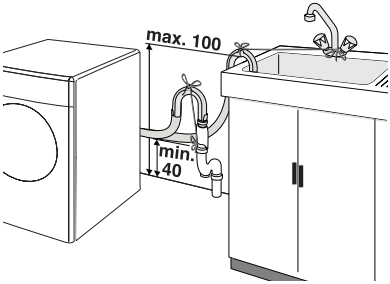
Когато връщате уреда на мястото му след ремонт или почистване, трябва да внимавате да не прегънете, притиснете или блокирате маркучите.

Свързване към отводнителната система

Маркучът за изходящата вода може да се прикрепи към страничната стена на кухненска мивка или вана. Изходящият маркуч трябва да се закрепи стабилно в отводнителната тръба за да не се изскубне от гнездото си.

Важно:

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.
- Маркучът трябва да се инсталира на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане мокро.



- Поне 15см от маркуча трябва да се намират в отводната тръба. Ако е твърде дълъг, може да го скъсите.
- Максималната дължина на свързаните

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

маркучи не трябва да надвишава 3,2 метра.

Свързване към електрическата инсталация

Уредът трябва да бъде свързан към заземен контакт, защитен с предпазител с подходящ капацитет.

Важно:

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Волтажът и допустимата защита на бушона са уточнени в раздел “Техническа спесификация”.
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на Вашата електрическа мрежа.
- Свързването не бива да се прави с удължители и разклонители.

⚠ Повреден захранващ кабел трябва да се подмени от оторизиран квалифициран електротехник.

⚠ Не използвайте пералнята, ако тя е в неизправност! Съществува риск от електрически удар!

3 Първоначална подготовка за пране

Приготвяне на дрехите за пране

Металните части в прането, като закопчалки на сутиени или катарами на колани могат да повредят пералнята Ви. Махнете металните части или поставете дрехите в чанта, калъфка за възглавница или друга опаковка.

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране. Винаги спазвайте инструкциите на етикетите на дрехите.
- Поставете дребното пране като бебешки или найлонови чорапи и др. в торбичка за пране, калъфка от възглавница или друга опаковка. Това ще предпази прането Ви и от загубване.
- Перете дрехи, означени с етикети “за машинно пране” или “за ръчно пране”, само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатните дрехи обърнати от опаката страна.

Спазване капацитета на прането

ⓘ Моля, следвайте инструкциите в “Таблицата за избор на програма”! Качеството на изпиране намалява когато пералнята е препълнена.

Люк-врата

Вратата се блокира през време на работа на програмата, а лампичката за блокирана врата (Фиг 3-13i) свети. Вратата може да бъде отворена когато лампичката угасне.

Перилни препарати и омекотители

Чекмедже за перилен препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

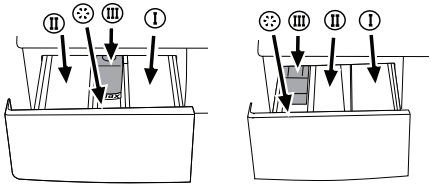
Чекмеджето за разпределение на перилния препарат може да е в два различни варианта в зависимост от модела на пералнята Ви.

– (I) за предпране

– (II) за основно пране

– (III) сифон

– (❁)за омекотител



Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.

Никога не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на работа на програмата!

Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране (Отделение I) когато използвате програма без предпране.

Количество перилен препарат

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.

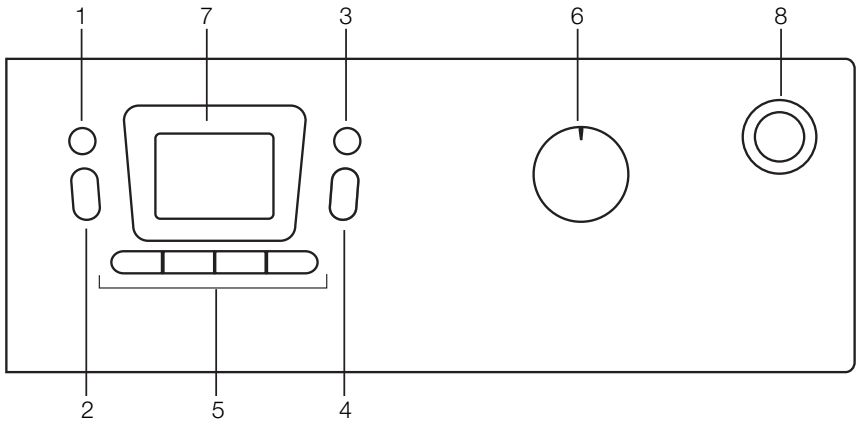
- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Никога не надвишавайте означената с (> max <) граница; в противен случай се хаби омекотител, без да бъде употребен.
- Не използвайте течни перилни препарати ако желаете да използвате функцията за отлагане на старта.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Избор на програма и работа с пералнята Ви

Контролен панел

Фигура 1

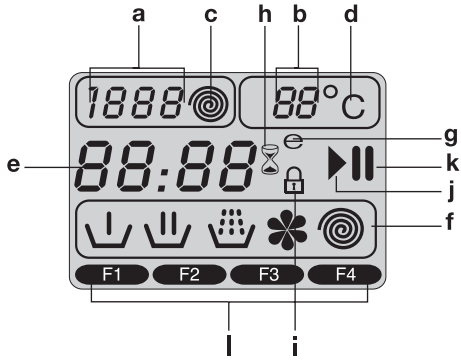


1 - Бутон за настройка на скоростта на центофугиране
2 - Бутон за отлагане на старта (+/-)
3 - Бутон за настройка на температурата
4 - Бутон Старт/Пауза/Отказ
5 - Копчета за допълнителни функции
6 - Въртящо се копче за избор на програма
7 - Дисплей
8 - Бутон Вкл./Изкл.

Символи на дисплея

7.a - Индикатор на скоростта на центрофугиране
7.b - Индикатор на температурата
7.c - Символ за центрофуга
7.d - Символ за температура
7.e - Индикатор на оставащото време и времето на отлагане на старта
7.f - Символи за индикация на програмата (предпране/основно пране/изплакване/ омекотител/центрофугиране)
7.g - Символ за икономично пране
7.h - Символ за отлагане на началото на старта
7.i - Символ за блокирана врата
7.j - Символ за старт
7.k - Символ за режим на готовност
7.l - Символи за допълнителни функции
7.m - Символ за спиране на водата (Според модела на машината Ви)

Фигура 2



Включване на пералнята

Включете пералнята от щепсела. Завъртете крана докрай. Проверете дали маркучите са плътно свързани. Поставете прането в пералната машина. Сложете перилен препарат и омекотител. Натиснете бутона Вкл./ Изкл.

Избор на програма

Завъртете копчето за избор на програма до желаната от Вас програма за изпиране на прането Ви.

Появява се препоръчителната температура и скорост на центофугиране за избраната програма. Натиснете бутона Старт/Пауза/ Отказ за старт на програмата.

Основни програми

В зависимост от вида на текстилните тъкани, има няколко основни програми:

• **Памучни материи**

С тази програма може да перете издръжливи дрехи. Прането Ви ще бъде изпрано чрез мощни перилни движения в по-дълъг перилен цикъл.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

• Синтетични тъкани
С тази програма може да перете по-неиздръжливи дрехи. Използват се по-леки перилни движения и по-кратък перилен цикъл отколкото в програмата за памучни тъкани. Препоръчва се за синтетични дрехи (като ризи, блузи, смесени синтетично-памучни дрехи и др.) За пране на пердета и дантели се препоръчва да изберете програма “Синтетични тъкани 40” заедно с функцията за предпазване от намачкване.

• Вълнени материи
С тази програма може да перете вълнени дрехи за машинно пране. Следвайте указанията за избор на температура, посочени върху етикетите на дрехите. Препоръчително е да ползвате специални перилни препарати за вълнени дрехи.

Допълнителни програми
Има няколко допълнителни програми за по-специални случаи.

ⓘ Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на пералнята.

• Babycare
По-дългото нагряване на водата и допълнителният изплакващ цикъл осигуряват допълнителна чистота на прането. Препоръчва се за бебешки дрешки и дрехи, носени от алергични хора.

• Деликатни материи
С тази програма може да перете деликатни дрехи. Перилните движения са по-деликатни и липсва междинно центрофугиране за разлика от програмата за синтетични тъкани.

• Ръчно пране
С тази програма може да перете вълнени/деликатни дрехи, обозначени с етикет “немашинно пране”, при които се препоръчва пране на ръка. Програмата изпира прането Ви с много нежни движения без да поврежда дрехите Ви.

• Mini 30
Тази програма се ползва за бързо изпиране на малко количество слабо замърсени памучни дрехи.

• Super 40
Тази програма пере по-дълго при 40°C като дава същите резултати както програма “Памучни тъкани 60°C” и спестява ток. Подходяща е за дрехи, които не могат да се перат с програмата “Памучни тъкани 60°C”.

• Интензивно
С тази програма може да перете издръжливи и силно замърсени дрехи. При тази програма дрехите Ви се перат по-дълго време и има допълнителен цикъл на изплакване в сравнение с програмата за памучни тъкани.

Символ за икономично пране
Показва програми с по-ниска температура на пране, при които се пести електричество.
Символът за икономично пране не свети при програмите “Интензивно пране” и “Бебешки дрехи”, тъй като те са дълги и ползват по-високи температури за да осигурят нужната чистота.

Специални програми
За специални функции, може да изберете всяка от следните програми:

• Изплакване
Тази програма се ползва когато искате само да изплакнете или колосате дрехите.

• Центрофугиране
Програмата е фабрично настроена да центрофугира с максимум оборота в минута.

ⓘ За деликатно пране трябва да изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

• Помпа
Тази програма източва водата от пералнята.

Избор на температура
Когато избирате нова програма, индикаторът показва препоръчителната за нея температура.

За да смените температурата, натиснете бутон “Температура”. Температурата намалява с по 10°.

Студено пране се показва със символ “-”

90°C	Нормално замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо.
60°C	Нормално замърсени цветни дрехи, които не пускат боя, памучни и синтетични дрехи и леко замърсено бяло спално бельо.
40°C 30°C Студено пране	Смесено пране, включващо синтетични и вълнени тъкани, както и деликатно пране.

Избор на скорост на центрофугиране
При избора на нова програма, индикаторът за скорост на центрофугиране показва максималната скорост на центрофугиране за програмата.

За да намалите скоростта на центрофугиране, натиснете бутон “Центрофугиране” Скоростта на центрофугиране постепенно намалява. След това се появяват опциите “задържане на изплакването” и “без центрофугиране”.

Задържане на изплакването се означава със символ “ ”а без центрофугиране със символ “ ”.

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате тази функция за да предпазите дрехите от измачкване в следствие липсата на вода. При тази функция дрехите седят във водата от последното изплакване. Ако искате да центрофугирате дрехите след ползване на функцията за задържане на изплакването:

- Настройте скоростта на центрофугиране
- Натиснете бутона Старт /Пауза/Отказ.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Програмата продължава. Пералнята изцежда водата и центрофугира прането. Може да използвате функцията “без центрофугиране” ако искате само да източите водата без да центрофугирате в края на програмата.

Таблица за програмите и консумацията

BG								допълнителна функция					
Програма		Максимално натоварване (кг)	Скорост на центрофугиране 600-1000	Скорост на центрофугиране 1200-1400	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Скорост на центрофугиране	Предпране	Бързо изпиране	Допълнително изплакване	Предпазване от намачкване	Задържане на изплакването	температура
Памучни материи	90	5	155	156	55	1.09	max.	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	60**	5	134	135	45	0.85	max.	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	40	5	133	134	45	0.65	max.	•	•	•	•	•	90-Студена вода
Super 40	40	5	161	162	50	1.02	max.					•	40
Интензивно	60	5	198	199	65	1.65	max.			*	•	•	60-40
Babycare	90	5	141	142	64	2.37	max.			*		•	90-40
Синтетични тъкани	60	2.5	139	139	52	1.02	800	•	•	•	•	•	60-Студена вода
Синтетични тъкани	40	2.5	97	97	52	0.72	800	•	•	•	•	•	60-Студена вода
Деликатни материи	40	2	75	75	51	0.33	600			•	•	•	40-Студена вода
Вълнени материи	40	1.5	72	72	47	0.43	600			•		•	40-Студена вода
Ръчно пране	30	1	52	52	35	0.24	600						30-Студена вода
Mini 30	30	2.5	30	30	43	0.25	max. ***						30-Студена вода

• Налични опции
* Фабрична настройка
** Програма за означаване енергията (EN 60456)
*** : Отнася се за 1400 оборота в минута при машини с най-висока скорост на центрофугиране над 1400 оборота в минута. Отнася се за най-високата скорост на центрофугиране при машини с най-висока скорост на центрофугиране под 1400 оборота в минута.

Консумацията на енергия и вода, и продължителността на програмата може да са различни от посочените в таблицата, в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на пране, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

През зимата на места с ниска температура на водата или ниско електрическо напрежение може да се избере програма “Супер” вместо програма “Памучни тъкани 60” .

ⓘ Допълнителните функции в таблицата може да варират в зависимост от модела на пералнята Ви.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Допълнителни функции

Бутон за избор на допълнителни функции

ⓘ Изберете необходимите допълнителни функции преди стартиране на програмата.

ⓘ Някои комбинации от функции не могат да се избират заедно. (Напр.: Предпране (Фиг.1-5a) и Бързо изпиране (Фиг. 1-5b)).

Избор на допълнителни функции

Ако изберете допълнителна функция, която е несъвместима с избрана преди това функция, пералнята отказва първата функция и само втората избрана остава активна.

(Напр.: Ако изберете първо Предпране, а след това Бързо изпиране, предпрането бива отказано, а бързо изпиране остава активно.)

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (виж "Таблица за избор на програма")

• Предпране

При избор на тази функция (5a), индикаторът на дисплея показва символ "1". Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. Без предпране се пести ток, вода, перилен препарат и време. Предпране без перилен препарат се препоръчва за дантели и пердета.

Бързо изпиране

Тази функция (5b) скъсява времето на пране. На дисплея се показва символ "2". Ползвайте тази функция за малки количества или слабо замърсено пране.

Допълнително изплакване

При тази функция (5c) пералнята изплаква още веднъж в допълнение към циклите на изплакване след основния перилен цикъл. По този начин се намалява риска от засягане на чувствителна кожа (при бебета, алергии и др.) тъй като в прането остава минимално количество перилен препарат. На дисплея се показва символ "3".

• Предпазване от намачкване

При тази функция (5d), се намаляват движенията на барабана и се ограничава скоростта на центрофугиране за да се избегне намачкаване на тъканите. Освен това, прането се извършва с повече вода. На дисплея се показва символ "4".

ⓘ Ако изберете тази допълнителна функция, пералнята трябва да се зареди с половината от максимума пране, посочен в таблицата с програмите.

Дисплей на времето

Този дисплей отчита оставащото време от програмата по време на пране. Продължителността на програмата може да се различава от стойностите, посочени в таблицата, в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на пране, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Отлагане на старта

С помощта на функцията за отлагане на старта може да отложите започването на програма до 24 часа. Настройката може да се направи през 30-минутен интервал.

1. Натиснете копчетата "+" и "-" на "Отлагане на старта" за да настроите желаното отлагане.
2. Натиснете бутона Старт /Пауза/Отказ. След това часовникът ще започне да отчита времето.

ⓘ През времето на отлагане на старта може да добавяте или вадите пране.

Промяна на времето на отлагане на старта

Ако през времето на обратно броене желаете да промените часа:

1. Натиснете бутона Старт /Пауза/Отказ.
2. Натиснете копчетата "+" или "-" на "Отлагане на старта" за да настроите желаното отлагане.
3. Натиснете бутона Старт /Пауза/Отказ.

Отказ от отлагането на старта

Ако искате да спрете обратното броене и да започнете програмата веднага:

1. Натиснете бутона Старт /Пауза/Отказ.
2. Натиснете копчето "-" на "Отлагане на старта" за да намалите отлагането. На дисплея се показва забавяне от 30 минути.
3. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за старт на програмата.

Стартиране на програма

1. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за старт на програмата.
2. Показва се символа за старт (Фиг.2-7j), който показва, че програмата е започнала.
3. Заключалките на вратата и символът за блокирана врата (Фиг.2-7i) светват.
4. Символът на съответната фаза (предпране, основно пране, омекотител и центрофугиране), от която е започната програмата, светва.

ⓘ Ако пералнята не центрофугира, възможно е програмата да е настроена за задържане на изплакването или автоматичната система за коригиране на центрофугирането да се е задействала в следствие на неравномерно разпределение на прането в пералнята.

Промяна на настройките след започване на програма

Избраните скорост на центрофугиране и температура изчезват от дисплея. Показва се празно прозорче.

Когато копчето за избор на програма се завърти до съответното положение, данните за температурата и оборотите в минута се показва отново.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Превключване на пералнята към режим на готовност

Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ веднъж за да превключите пералнята в режим на готовност. Допълнителните функции може да се откажат или изберат в съответстие с фазата, в която се намира програмата. Вратата може да се отвори ако нивото на водата позволява това. Може да добавяте/вадите пране след като отворите вратата.

Блокиране на вратата

Символът за блокирана врата (Фиг.2-7i) светва когато вратата е блокирана. Символът премигва до момента, в който вратата може да бъде отворена. Не насилвайте вратата през това време. Вратата може да бъде отворена когато лампичката угасне.

Заключващ механизъм за защита от деца

Може да предпазите пералнята от детски ръце с помощта на механизъма за защита от деца. При това положение не може да се правят промени в настройките на работещата програма.

Пералнята се превключва в режим на защита от деца с натискане на 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. На екрана се появява надпис “C:on” (Активирана защита от деца). Същият символ се появява всеки път, когато е натиснато някое копче, докато е активирана защитата от деца.

За да деактивирате режима на защита от деца натиснете 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. На екрана се появява надпис “C:OFF” (Деактивирана защита от деца).

Прекратяване на програма с отказ

Бутон Старт/Пауза/Отказ се натиска за 3 секунди за да се откаже програмата. Символът за старт (Фиг.2-7j) премигва по време на отказването. След отказа, символът на съответната фаза на пране, през която е направен отказа, остава светнат и на екрана се появява надпис “End”.

Край на програма

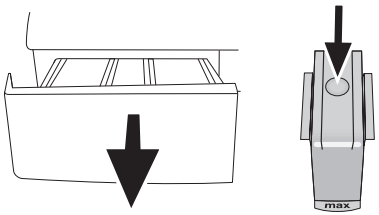
Когато програмата свърши, символите на съответните фази остават светнати, а допълнителните функции, избрани в началото на програмата, остават избрани. На екрана се появява надпис “End”.

5 Поддръжка и почистване

Чекмедже за перилен препарат

Почистете чекмеджето от остатъците от праха за пране. За да направите това:

1. Натиснете точката върху сифона в отделението за омекотител и издърпайте към себе си за да извадите отделението от пералнята.



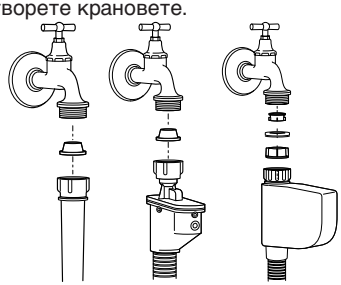
ⓘ Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

2. Измивайте разпределителното чекмедже и сифона в леген с много хладка вода.
3. Поставете чекмеджето в гнездото му след почистване. Проверете дали сифонът е на правилното си място.

Филтри за входящата вода

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в накрайника на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват когато се замърсят.

- Затворете крановете.



- Свалете гайките на маркучите за входяща вода и почистете повърхността на филтрите в отворите за входяща вода с подходяща четка.
- Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете.
- Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
- Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Източване на изостанала вода и почистване на филтъра на помпата.

Вашата перална е снабдена с филтрираща система, осигуряваща почистването на изходящата вода, което удължава живота на помпата, като не позволява твърди предмети от рода на копчета, монети и фабрични влакна да задръстят перката на помпата по време на източване на водата.

- Ако пералнята Ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Добре е да го почиствате всеки 2 години, както и всеки път когато се задръсти. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.

Водата от пералнята е желателно да се източи напълно и в следните случаи:

- преди транспортиране на пералнята (например при пренасяне в нов дом)
- когато има опасност от замръзване

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

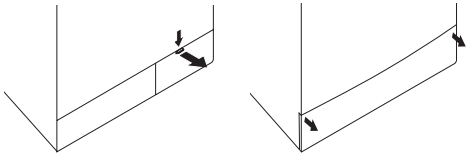
1- Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

⚠ Възможно е в пералнята да има вода с температура 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като водата е изстинала.

2- Отворете капачката на филтъра. Тази капачка се състои от една или две части, в зависимост от модела на пералната Ви машина.

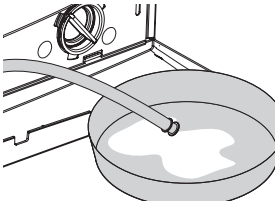
Ако се състои от две части, натиснете ухото на капачката на филтъра надолу и издърпайте частта към себе си.

Ако се състои от една част, я хванете от двете страни и издърпайте навън.



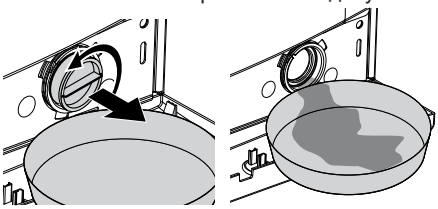
3- Някои наши модели съдържат допълнителен маркуч за източване. Други обаче не съдържат такъв.

Ако Вашата перална съдържа такъв допълнителен маркуч, направете следното, както е посочено в картинката по-долу:



- Издърпайте отводния маркуч на помпата от гнездото му.
- Поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Ако количеството на водата, която се източва, се окаже по-голяма от съда, поставете тапата обратно, излейте водата и след това продължете с източването.
- След като свършите с източването, поставете тапата отново в края на маркуча и го наместете обратно.

Ако Вашата перална не съдържа такъв допълнителен маркуч, направете следното, както е посочено в картинката по-долу:



- Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда.
- Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Насочете изтичащата вода към съда, който сте поставили пред филтъра. Избършете с парцал ако има разляна вода.
- Когато водата се източи, завъртете филтъра на помпата докато се освободи напълно и го извадете.
- Изчистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката, ако има такива.
- Ако пералнята Ви е със водно-струйна функция, наместете старателно филтъра в гнездото му в помпата. Никога не насилвайте филтъра при поставянето му в гнездото. Наместете филтъра добре; в противен случай може да се получи изтичане на вода през капачката му.

4- Затворете капачката на филтъра.

Капачката, състояща се от две части, се затваря чрез натискане на ушенцето върху нея.

Капачката, състояща се от една част, се затваря като се наместят зъбците отдолу по местата им и капачката се натисне отгоре.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Възможни решения на възникнали проблеми

Проблем	Причина	Обяснение/Решение
Не може да се избере или стартира програма	Пералнята може да е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.).	Стартирайте пералнята отново като натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди. (виж “Отказ на програма”)
Има изтичане на вода отдолу на пералнята.	Възможно е да е възникнал проблем с маркучите или филтъра на помпата.	Уверете се, че уплътнителите на маркучите за входяща вода са добре закрепени. Закрепете плътно маркуча за изходяща вода към тръбата. Уверете се, че филтърът на помпата е напълно затворен.
Пералнята спира малко след започване на програмата.	Пералнята може временно да прекъсне работа по причина на ниско напрежение.	Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.
Пералнята непрекъснато се върти. Оставащото време не бива отчитано.	Възможно е да има непропорционалност в тежестта на прането в пералнята.	Автоматичната система за коригиране на центрофугирането се е активирала в следствие на неравномерното разпределение на прането в барабана. Прането в барабана може да се е събрало на топка (например струпано в чанта). То трябва да се раздели и пусне отново. Центрофугирането спира в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда.
Пералнята непрекъснато пере. Оставащото време не бива отчитано.	В случай на прекъсване в отчитането на времето при захранването с вода: Часовникът няма да отчита времето докато пералнята не се напълни с необходимото количество вода.	Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие на липса на вода. След това часовникът започва да отчита времето.
	В случай на прекъсване в отчитането на времето в момента на загряване на водата: Времето не бива отчитано докато не се достигне избраната в програмата температура на водата.	
	В случай на прекъсване в отчитането на времето по време на центрофугиране: Възможно е да има непропорционалност в тежестта на прането в пералнята.	Автоматичната система за коригиране на центрофугирането се е активирала в следствие на неравномерното разпределение на прането в барабана. Прането в барабана може да се е събрало на топка (например струпано в чанта). То трябва да се раздели и пусне отново. Центрофугирането спира в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

7 Спесификация

Модели	WMD 75106
Максимално количество сухо пране (кг)	5
Височина (см)	84
Ширина (см)	60
Дълбочина (см)	45
Нето тегло (кг)	61
Електрозахранване (В/ Хц)	230 V / 50Hz
Общо ток (А)	10
Обща мощност (Вт)	2200
Центрофуга (макс. обороти/мин)	1000

Спесификацията на уреда може да претърпи промени без предупреждение с цел подобряване качеството на продукта. Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на вашата перална машина.

Стойностите, означени върху табелката с данни на пералната машина или в придружителната документация към нея, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на експлоатация и съхранение на уреда.

Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/ЕС с цел минимални последствия за околната среда. За повече информация се свържете с местните или регионалните власти.

Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Upozorenja

Opća sigurnost

- Nikada nemojte stavljati Vaš stroj na pod prekriven tepihom. Inače nedostatak protoka zraka ispod Vašeg stroja može dovesti do pregrijavanja električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašom perilicom za rublje.
- Ukoliko su strujni kabel ili utikač oštećeni, za popravku morate zvati Ovlašteni servis.
- Stavite crijevo za odvod čvrsto u otvor za odvod da bi se spriječilo curenje vode i da bi stroj mogao po potrebi uzimati I ispuštati vodu. Jako je važno da dovod vode I crijeva za odvod ne budu presavijeni, pritisnuti ili puknuti kad se uređaj stavlja na mjesto nakon ugradnje ili čišćenja.
- Vaša perilica rublja je napravljena tako da nastavi raditi u slučaju nestanka struje. Vaša perilica neće nastaviti s programom kad dođe struja. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekinde da biste opozvali program (Vidite, Opoziv programa)
- U stroju može biti vode kad ga dobijete. To je zbog kontrole kvalitete i normalno je. To ne šteti Vašoj perilici.
- Neke probleme koje možete imati može prouzročiti infrastruktura. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekunde da biste opozvali program postavljen u perilici prije nego zovete ovlašteni servis.

Prva uporaba

- Prvi postupak pranja izvedite bez punjenja Vaše perilice i s deterdžentom na programu “Pamuk 90°C”.
- Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni.
- Ako je trenutni osigurač slabiji od 16 Ampera, molimo neka kvalificirani električar ugradi osigurač od 16 Ampera.
- Ako je koristite sa ili bez transformatora, neka obavezno kvalificirani električar ugradi uzemljenje. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može doći kad se perilica koristi na vodu bez uzemljenja.
- Držite materijale pakiranja dalje od dosega djece ili ih odložite sortiranjem prema uputama o sortiranju smeća.

Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje tkanina prema tome kako su označene.

Sigurnosne upute

- Uređaj se mora spojiti na uzemljenu utičnicu zašićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.
- Crijeva za dovod i odvodnju uvijek moraju biti dobro stegnuta i biti neoštećena.
- Namontirajte crijevo za odvodnju na umivaonik ili kadu prije nego uključite Vašu perilicu. Postoji moguća opasnost od opeklina zbog visokih temperature pranja!
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filtar dok još ima vode u bubnju.
- Isključite perilicu kad se ne koristi.
- Nikada nemojte prati aparat crijevom za vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama. Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni.
- Za kvarove koji se ne mogu riješiti informacijama iz priručnika za uporabu:
- Isključite aparat, isključite ga iz struje, zatvorite pipu za vodu i javite se ovlaštenom servisu. Možete se javiti Vašem lokalnom komunalnom gospodarstvu ili otpadu u Vašoj općini da biste saznali kako odložiti Vaš aparat.

Ako u vašoj kući ima djece...

- Držite djecu podalje od perilice kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu.
- ï Zatvorite vrata za rublje kad izlazite iz prostora gdje se ona nalazi.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Instalacija

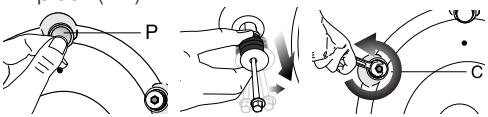
Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.

Otvaranje transportnih brava

⚠ Transportni sigurnosni vijci se moraju skinuti prije stavljanja perilice u pogon, inače će se stroj oštetiti!

1. Otpustite sve vijke matičnim ključem dok se ne okreću slobodno (“C”)
2. Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
3. Stavite poklopce (dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu) u rupe na stražnjoj ploči. (“P”)



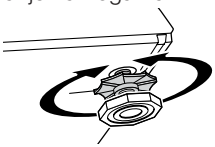
ⓘ Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.

ⓘ Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

Prilagođavanje nogu

⚠ Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

1. Ručno (rukom) otpustite vijke za zaključavanje na nogama.

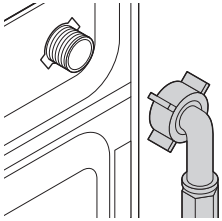


2. Prilagođavajte ih dok stroj ne bude stajao ravno i čvrsto.
3. Važno: Ponovno stegnite sve vijke za zaključavanje.

Spajanje na dovod vode.

Važno:

- Tlak dovoda vode potreban da bi perilica radial mora biti 1-10 bar (0,1 – 1 MPa). (Praktički, morate imati 10 – 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba.)
- Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju.



- Da biste spriječili istjecanje vode do kojeg može doći na spojevima, na crijeva su spojene gumene brtve (4 brtve za modele s dvostrukim dovodom vode i 2 brtve za druge modele). Te brtve se trebaju koristiti na krajevima spojeva pipe i stroja. Otvoreni kraj crijeva s montiranim filterom se mora spojiti na stroj. Stegnite vijke crijeva rukom; nikada nemojte koristiti ključeve da biste stegnuli vijke.
- Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom.

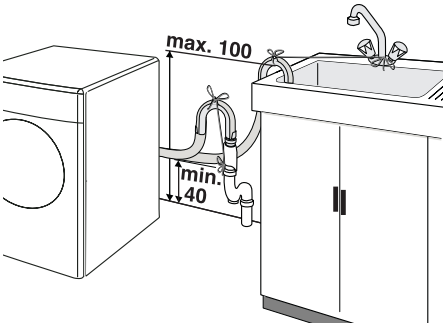
Kad vraćate uređaj na mjesto nakon održavanja ili čišćenja, pazite da ne presavijete, pritisnete ili blokirate crijevo.

Spajanje na odljev

Crijevo za puštanje vode se može staviti na rub umivaonika ili kade. Crijevo za odljev se mora čvrsto stegnuti na odljev da ne izađe iz kućišta.

Važno:

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.
- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm I najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje),odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro.



- Crijevo se treba gurnuti u odvod više od 15 cm. Ako je predugo možete ga skratiti.
- Maksimalna duljina kombiniranih crijeva ne smije biti veća od 3.2 m.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Elektroinstalacija

Spojite stroj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.
Važno:

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačene u dijelu “Tehničke specifikacije”.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne smijete se priključivati preko produžnih kabela ili razvodnika.

⚠ Oštećeni strujni kabel mora zamijeniti ovlašteni električar.

⚠ Uređaj se ne smije uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od strujnog udara!

3 Prve pripreme za pranje

Priprema odjeće za pranje

Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Izvadite metalne dijelove ili stavite predmete u vreću za pranje, jastučnicu ili slično.

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode. Uvijek se držite savjeta na etiketama.
- Stavite male predmete kao što su dječje čarape i najlonske čarape u vreću za pranje. To će također spriječiti gubljenje rublja.
- Perite proizvode označene s “perivo u perilici” ili “perivo na ruke” samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Koristite samo one boje/promjene boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenute.

Odgovarajući kapacitet punjenja

ⓘ Molimo držite se informacija iz “Tablice za izbor programa”. Rezultati pranja će biti lošiji ako je stroj pretovaren.

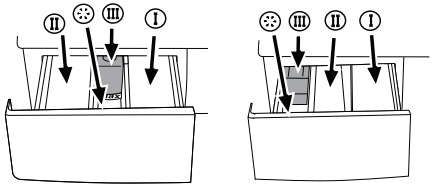
Vrata za punjenje

Vrata se zaključavaju tijekom rada programa a Simbol za zaključavanje vrata (Slika 3-13i) se uključuje. Vrata se mogu otvoriti kad se simbol ugasi.

Deterdženti i omekšivači

Ladica za deterdžent

Ladica deterdženta se sastoji od 3 pretinca:
Raspršivač deterdženta može biti u dvije različite vrste prema modelu Vaše perilice
– (I) za pretpranje
– (II) za glavno pranje
- (III) sifon
– (✻)za omekšivač



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa.
Nikada ne otvarajte ladicu raspršivača deterdženta kok program pranja radi!
Kad koristite program bez pretpranja, u pretinac za pretpranje ne smijete staviti deterdžent (Pretinac br. I).

Količina deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te tvrdoći vode.

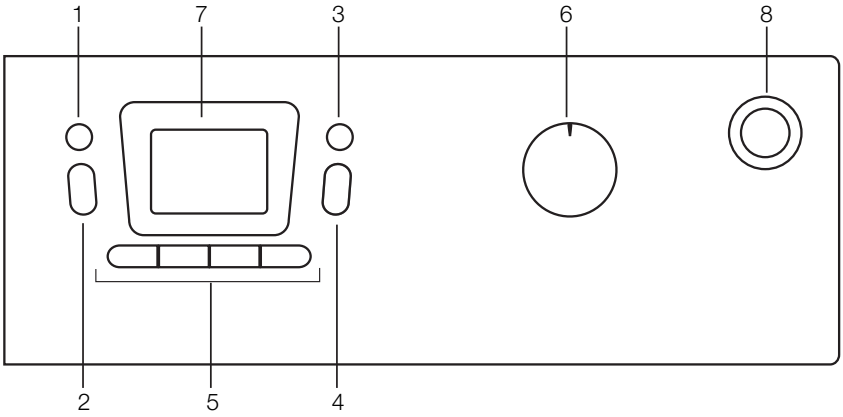
- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom in a kraju, zaštitom okoliša.
- Nikada ne prelazite oznaku (> maksimum <); inače će omekšivač propasti a da se nije ni koristio.
- Ne koristite tekući deterdžent ako hoćete koristiti mogućnost vremenske odgode.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Odabir programa i rad s Vašim aparatom

Upravljačka ploča

Slika 1

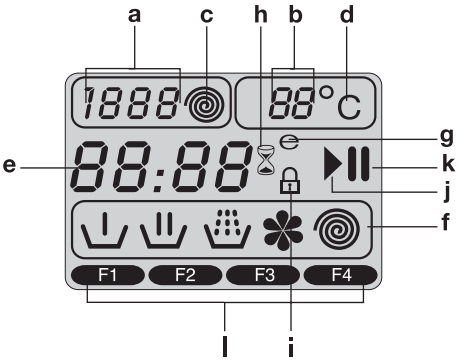


1 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge
2 - Tipka za odgodu vremena (+/-)
3 - Tipka za postavljanje temperature
4 - Tipka za Start/Pauzu/Opoziv
5 - Tipke pomoćne funkcije
6 - Tipka za izbor programa
7 - Prikaz
8 - Tipka za uključivanje/isključivanje

Simboli prikaza

7.a - Indikator brzine centrifuge
7.b - Indikator temperature
7.c - Znak za centrifuge
7.d - Znak za temperature
7.e - Indikator preostalog vremena i odloženog vremena
7.f - Znakovi indikatora programa (pretpranje/ glavno pranje/ispiranje/omekšivač/ centrifuga)
7.g - Znak za ekonomski način
7.h - Znak za vremensku odgodu
7.i - Znak za zaključana vrata
7.j - Znak za početak
7.k - Znak za pasivni način rada
7.l - Znakovi za dodatne funkcije
7.m - Znak za nestanak vode (Sukladno modelu Vaše perilice)

Slika 2



Uključivanje stroja

Uključite stroj u struju. Otvorite pipu do kraja. Provjerite jesu li crijeva čvrsto spojena. Stavite rublje u stroj. Dodajte deterdžent i omekšivač. Pritisnite gumb za “Uključivanje/isključivanje”.

Odabir programa

Stavite tipku za odabir programa na način rada programa na kojem želite oprati Vaše rublje.
Pojavit će se preporučena temperature i brzina centrifuge za odabrani program. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.

Glavni programi

Ovisno o vrsti tekstila, dostupni su sljedeći glavni programi:

• Pamuk

Ovim programom možete prati izdržljivu odjeću. Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Ovim programom možete prati Vašu manje osjetljivu odjeću. U usporedbi s programom

Downloaded From Washingmachine-Manual.com Manuals

“Pamuk” koristi laganije kretnje u pranju i kraći ciklus pranja. Preporuča se za Vašu sintetičku odjeću (kao što su košulje, bluze, odjeća od sintetike/miješano s pamukom, itd.). Za zavjese i čipku, preporuča se izbor programa “Sintetika 40” s pretpranjem i fiunkcijom protiv gužvanja.

• Vuna

Na ovom program možete prati Vašu vunenu/ osjetljivu odjeću koja ima etiketu “ne pere se u perilici” za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje jako opreznim pokretima pranja bez oštećenja Vaše odjeće.

Dodatni programi

Za posebne slučajeve, postoje također i dodatni programi:

ⓘ Dodatni program se mohu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• Babycare

Dodatnu higijenu pruža dulji period grijanja i dodatni ciklus ispiranja. Preporuča se za dječju odjeću i odjeću koju nose alergičari.

• Osjetljivo

Na ovom program možete prati Vaše vuneno rublje koje se pere u perilici. Perite izborom odgovarajuće temperature prema etiketi na Vašoj odjeći. Preporuča se uporaba odgovarajućeg deterdženta za vunu.

• Ručno pranje

Na ovom program možete prati Vašu vunenu/ osjetljivu odjeću koja ima etiketu “ne pere se u perilici” za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje jako opreznim pokretima pranja bez oštećenja Vaše odjeće.

• Mini 30

Ovaj se program koristi za brzo pranje malog broja malo prljave pamučne odjeće.

• Super 40

Ovaj program pere dulji period na 40°C i daje isti rezultat kao program “Pamuk 60°C” i zato štedi energiju. Koristan je za odjeću za koju ne možete koristiti program “Pamuk 60°C”.

• Intenzivni

Na ovom programu možete prati Vašu izdržljivu i jako prljavu odjeću. U tom će se programu Vaša odjeća prati dulje vrijeme i obavit će se dodatni ciklus ispiranja u usporedbi s programom “Pamuk”.

Znak za ekonomski način

Pokazuje programe za uštedu energije i izbor temperature.

Kakos u program “Intenzivni”i “Za bebe” dugi program s izborom više temperature da bi se osigurala higijena, znak “Ekonomski način” se neće upaliti.

Posebni programi

Za posebne primjene, možete odabrati bilo koji od sljedećih programa:

• Ispiranje

Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

• Centrifuga

Ovaj program ima centrifuge s najvišim mogućim brojem o./min. u postavci.

ⓘ Za osjetljivo rublje trebate koristiti nižu brzinu centrifuge.

• Pumpa

Ovaj program se koristi za ispuštanje vode iz rublja potopljenog u vodu u stroju.

Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, temperature predviđena za taj program će se pojaviti na indikatoru temperature.

Da biste promijenili temperature, pritisnite tipku “Temperatura”. Temperatura se smanjuje zap o 10°.

Izbor hladnog je prikazan sa znakom “-”.

90˚C	Normalno prljavo, bijeli pamuk i lan.
60˚C	Normalno prljavo laneno, pamučno ili sintetičko rublje i malo prljav bijeli lan
40˚C 30°C hladno	Miješana odjeća uključujući sintetiku i vunu kao i osjetljivo rublje.

Izbor brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, maksimalna brzina centrifuge odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku “Centrifuga”. Brzina centrifuge se postupno smanjuje. Zatim se prikazuju opcije zadržavanje ispiranja i bez centrifuge.

Zadržavanje centrifuge je prikazano s “ ” a bez centrifuge se prikazuje pomoću simbola “ ”.

Ako ne želite izvaditi Vašu odjeću odmah nakon programa, možete koristiti funkciju zadržavanje ispiranja da biste spriječili gužvanje Vaše odjeće kad je bez vode. Pomoću ove funkcije, Vaše rublje ostaje u void zadnjeg ispiranja.

Ako hoćete uključiti centrifuge nakon funkcije zadržavanja ispiranja:

- Prilagodite brzinu centrifuge.
- Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv”. Program se nastavlja. Vaš stroj izlijeva vodu i obavlja centrifugu.

Možete koristiti funkciju bez centrifuge da biste izlili vodu bez centrifuge na kraju programa.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Tablica programa i potrošnje

HR								Pomoćna funkcija					
Program		Maks. opterećenje (kg)	Brzina centrifuge 600-1000	Brzina centrifuge 1200-1400	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Brzina centrifuge	Pretpranje	Brzo pranje	Dodatno ispiranje	Protiv gužvanja	Zadrzavanje ispiranja	Temperatura
Pamuk	90	5	155	156	55	1.09	max.	•	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	60**	5	134	135	45	0.85	max.	•	•	•	•	•	90-Hladno
Pamuk	40	5	133	134	45	0.65	max.	•	•	•	•	•	90-Hladno
Super 40	40	5	161	162	50	1.02	max.					•	40
Intenzivni	60	5	198	199	65	1.65	max.			*	•	•	60-40
Babycare	90	5	141	142	64	2.37	max.			*		•	90-40
Sintetika	60	2.5	139	139	52	1.02	800	•	•	•	•	•	60-Hladno
Sintetika	40	2.5	97	97	52	0.72	800	•	•	•	•	•	60-Hladno
Osjetljivo	40	2	75	75	51	0.33	600			•	•	•	40-Hladno
Vuna	40	1.5	72	72	47	0.43	600			•		•	40-Hladno
Ručno pranje	30	1	52	52	35	0.24	600						30-Hladno
Mini 30	30	2.5	30	30	43	0.25	max. ***						30-Hladno

• Opções disponíveis
* Selecção da função predefinida
** Program energetske oznake EN 60456
*** Odnosi se na 1400 o./min kod strojeva s najvećom brzinom centrifuge iznad 1400 o./min. Odnosi se na najveću brzinu centrifuge kod strojeva s najvećom brzinom centrifuge ispod 1400 o./min.

Potrošnja vode i struje o trajanje programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

“Super” program se može odabrati umjesto programa “Pamuk 60”tijekom zime u područjima gdje je temperatura niska i/ili u područjima s niskim naponom.

Pomoćne funkcije u tablici se mogu razlikovati prema modelu Vaše perilice.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Pomoćne funkcije

Tipke za izbor dodatnih funkcija

- Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa.
- Neke kombinacije se ne mogu odabrati skupa. (Npr.: Pretpranje) (Slika 1-5a) i Brzo pranje (Slika 1-5b).

Izbor dodatnih funkcija

Ako se izabere pomoćna funkcija koja se ne može odabrati skupa s prethodno odabranom funkcijom, funkcija koja je prva odabrana će biti opozvana a zadnja odabrana pomoćna funkcija će ostati aktivna.

(Npr.: Ako hoćete prvo odabrati pretpranje i zatim brzo pranje, pretpranje će biti opozvano a brzo pranje će ostati aktivno.

Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom se ne može odabrati. (pogledajte "Tablica izbora programa")

• Pretpranje

Kad odaberete ovu funkciju (5a), displej će pokazivati znak "1". Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vrijeme. Pretpranje bez deterdženta se preporuča za čipku i zavjese.

Brzo pranje

Pomoću ove funkcije (5b), skraćuje se vrijeme pranja. Znak "2" će se upaliti na displeju. Koristite ovu funkciju za manje količine ili malo prljavo rublje.

Dodatno ispiranje

Ova funkcija (5c) omogućava Vašoj perilici da obavi dodatno ispiranje osim ciklusa ispiranja koje stroj obavlja nakon glavnog ciklusa pranja. Zato se smanjuje rizik da će na osjetljivu kožu (bebe, kože sklone alrgijama, itd.) djelovati ostaci deterdženta. Znak "3" će se upaliti na displeju.

• Protiv gu vanja

Pomoću ove funkcije (5d), smanjit će se kretanje bubnja da bi se spriječilo gužvanje a centrifuga je ograničena. Osim toga, pranje se provodi na višoj razini vode. Znak "4" će ze upaliti na displeju.

- Kad goda odaberete ovu pomoćnu funkciju, napunite Vaš stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

Prikaz vremena

Displej pokazuje vrijeme koje je preostalo da se program završi dok program traje. Trajanje programa može se razlikovati od vrijednosti u tablici potrošnje ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći i temperature vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, odabranim pomoćnim funkcija,a i promjenama napona napajanja.

Odgoda vremena

Pomoću funkcije "Odgoda vremena" možete odgoditi početak programa do 24 sata. Postavke se mogu odrediti u intervalima od 30 minuta.

1. Pritisnite tipke "Odgoda vremena" "+" i "-" da biste postavili traženu odgodu vremena.
2. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv". Onda odgoda vremena počne s odbrojavanjem.

- Za vrijeme odgode vremena može se dodavati još rublja ili ga vaditi van.

Promjena vremena odgode

Ako za vrijeme odbrojavanja hoćete proomijeniti vrijeme:

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv".
2. Pritisnite tipke "Odgoda vremena" "+" ili "-" dabiste postavili traženo vrijeme odgode.
3. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv".

Opoziv odgode vremena

Ako želite opozvati odbrojavanje odgode vremena i odmah uključiti program:

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv".
2. Pritisnite tipku "Odgoda vremena" "-" da biste smanjili odgodu vremena. Prikazat će se trajanje programa nakon 30 minuta.
3. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.

Uključivanje programa

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.
2. Upalit će se znak za početak (Slika 2-7j) koji označava da je program započeo.
3. Vrata se zaključavaju i upalit će se znak za zaključana vrata (Slika 2-7i).
4. Upalit će se znak odgovarajućeg koraka (pretpranje, glavno pranje, ispiranje, omekšivač i centrifuga) s kojim je program započeo (Slika 2-7f).

- Ako u perilici ne radi centrifuga, program može biti na režimu zadržavanja ispiranja ili se aktivirao automatski sustav za korekciju centrifuge zbog prevelike neujednačene raspodjele rublja u stroju.

Probjena odabira nakon što je program započeo

Odabrana brzina centrifuge i temperature programa nestanu. Pojavljuje se prazni okvir. Kad se tipka "Izbor programa" stavi na odgovarajući položaj, ponovno će se pojaviti podaci o o./min i temperaturi.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite odmah tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste prebacili vaš stroj na manualni pasivni režim rada. Pomoćne funkcije se mogu opozvati ili izabrati u ovisno o tome na kojem je koraku program. Vrata se mogu otvoriti ako je razina vode odgovarajuća. Rublje se može dodavati / vaditi otvaranjem vrata.

Zaključavanje vrata

Znak za zaključavanje vrata (Slika 2-7i) se uključuje kad se vrata za punjenje zaključaju. Ovaj znak će se paliti i gasiti dok se vrata ne budu smjela otvoriti. Ne vucite vrata u tom vremenu. Možete otvoriti vrata nakon što symbol nestane.

Brava koju djeca ne mogu otvoriti

Možete zaštititi aparat da ga djeca ne diraju pomoću brave za djecu. U ovom slučaju, u radu programa neće doći do nikakve promjene.

Stroj se prebacuje na zaključavanje zbog djece pritiskom na 2. i 4. pomoćnu funkciju na 3 s. Na ekranu će se pojaviti znak “C:on” (Zaključavanje zbog djece uključeno). Isti symbol će se također prikazati kad god se pritisne bilo koja tipka dok je zaključavanje zbog djece uključeno.

Da biste isključili zaključavanje zbog djece, pritisnite na 2. i 4. pomoćnu funkciju na 3 s. Na ekranu će se pojaviti znak “C:OFF” (Zaključavanje zbog djece isključeno).

Završavanje programa opozivom

Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekunde da biste opozvali program. Znak za početak (Slika 2-7j) će se paliti i gasiti za vrijeme opoziva. Nakon opoziva, znak odgovarajućeg koraka na kojem je došlo do opoziva će ostati upaljen i na ekranu će se pojaviti “End”.

Kraj programa

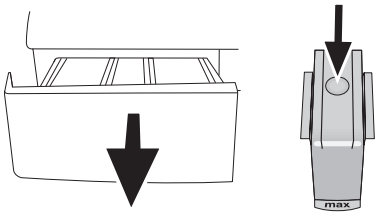
Kad program bude gotov, simboli odgovarajućih koraka će ostati upaljeni a pomoćna funkciam centrifuga i podaci o odavranoj temperature će ostati odabrani. “End” će se pojaviti na displeju.

5 Održavanje i čišćenje

Ladica deterdženta

Uklonite sve zaostale nakupine deterdženta u ladici. Da biste to napravili;

1. Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.



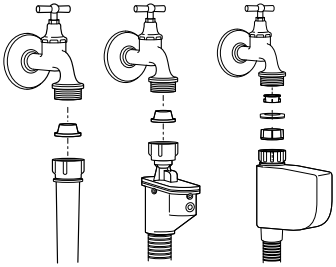
ⓘ Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

2. Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode.
3. Nakon čišćenja vratite ladicu u njeno kućište. Provjerite je li sifon na svom mjestu.

Filtri dovoda vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja in a kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se filter. Ti filteri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se isprljaju.

- Zatvorite pipe.



- Izvadite matice crijeva za dovod vode da biste očistili površine filtara na ventilima za dovod vode odgovarajućom četkom.
- Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući pomoću kliješta i očistiti ih.
- Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- Pažljivo vratite brtvila i filter na njihova mesta i zavrnite matice crijeva rukom.

Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Vaš proizvod je opremljen sustavom filtera koji

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

osigurava ispuštanje čišće vode koja produžava vijek trajanja pumpe sprječavanjem začepljenja popelera pumpe predmetima kao što su gumbi, kovanice i tkanina.

- Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filtar pumpe može biti začepljen. Možda ćete ga morati čistiti svake 2 godine ili kad god bude začepljen. Da biste očistili filtar pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, vodu ćete morati u potpunosti izbaciti u sljedećim slučajevima:

- prije transporta perilice (npr. Kod preseljenja)
- kad postoji opasnost od zamrzavanja

Da biste očistili prljavi filtar i ispustili vodu;

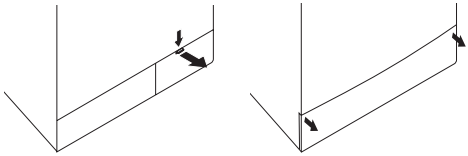
1- Isključite perilicu da biste prekinuli dovod el. energije.

⚠ U perilici može biti vode od 90°C. Zato se filtar smije čistiti samo nakon što se voda unutra ohladila da biste izbjegli opasnost od opeklina.

2- Otvorite pipu filtra. Kapica filtra se može sastojati od jednog ili dva dijela prema modelu Vaše perilice.

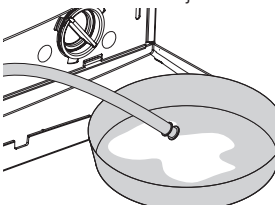
Ako se satoji od dva dijela, pritisnite tabulator na kapici filtra prema dolje i povucite dio van prema vama.

Ako se satoji od jednog dijela, držite s obje strane i otvorite povlačenjem van.



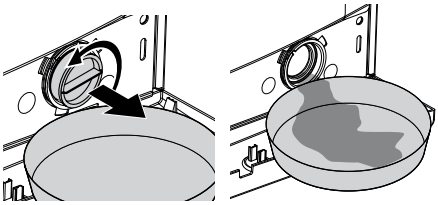
3- S nekim modelima dolazi odljevno crijevo za hitne slučajeve. Drugi modeli ne dolaze s njim.

Ako je s Vašim proizvodom dostavljeno crijevo za odljev za hitne slučajeve, napravite sljedeće kako je pokazano na slici dolje:



- Povucite crijevo izlaza pumpe iz kućišta.
- Stavite veliki spremnik na kraj crijeva. Izbacite vodu u spremnik povlačenjem čepa na kraju crijeva. Ako je količina vode koja se izbacuje veća od volumena spremnika, vratite čep, izlijte vodu iz njega, zatim nastavite s popstupkom izbacivanja vode.
- Nakon završetka postupka odlijevanja vode, vratite čep na kraj crijeva iv ratite ga nazad na mjesto.

Ako s Vašim proizvodom nije dostavljeno crijevo za hitne slučajeve, napravite sljedeće kako je prikazano na slici dolje:



- Stavite veliki spremnik ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra.
- Otpustite filtar pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u spremnik koji ste stavili ispred filtra. Prolivenu vodu možete pokupiti krpom.
- Kad ne ostane ništa vode, okrećite filtar pumpe dok ne bude potpuno Slobodan i izvadite ga.
- Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima.
- Ako Vaš proizvod ima vodene mlaznice, pazite da stavite filtar u kućište pumpe. Nikada ne gurajte filtar dok ga vraćate u kućište. Stavite filtar u kućište do kraja; inače iz kapice filtra može istjecati voda.

4- Zatvorite kapicu filtra.

Zatvorite kapicu filtra u dva dijela na Vašem proizvodu pritiskom na pločicu na njoj.

Zatvorite kapicu filtra iz jednog dijela na Vašem prizvodu stavljanjem pločice na njihove položaje i pritiskom na njen gornji dio.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Prijedlozi za otklanjanje problema

Problem	Razlog	Objašnjenje /Prijedlog
Program se ne može uključiti ili odabrati.	Perilica se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.).	Resetirajte Vašu perilicu pritiskom na tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekunde (vidite Opoziv programa)
Voda izlazi ispod perilice.	Moguće da postoji problem s crijevima ili filtrom pumpe.	Pazite da brtve crijeva za dovod vode stoje kako treba. Čvrsto stegnite crijevo za odljev vode na pipu. Pazite da je filtar pumpe zatvoren do kraja.
Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.	Perilica može privremeno stati zbog pada napona.	Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.
Stalno vrši centrifugu. Preostalo vrijeme se ne računa.	Moguće da u perilici postoji neravnoteža s rubljem.	Sustav za automatsku korekciju centrifuge se moguće aktivirao zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju. Rublje u bubnju može biti sakupljeno (sakupljeno rublje u vreći). Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu. Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline.
Stalno pere. Preostalo vrijeme se ne računa.	U slučaju zaustavljanja odbrojavanja za vrijeme Tajmer neće odbrojavati dok perilica ne uzme dovoljnu količinu vode.	Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Zatim će tajmer početi s odbrojavanjem.
	U slučaju da se odbrojavanje zaustavi na zagrijavanju: Vrijeme se neće odbrojavati dok se ne dostigne odabrana temperature za program	
	U slučaju pauziranog odbrojavanja na centrifugi: Moguće da u perilici postoji neravnoteža s rubljem.	Sustav za automatsku korekciju centrifuge se moguće aktivirao zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju. Rublje u bubnju može biti sakupljeno (sakupljeno rublje u vreći). Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu. Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

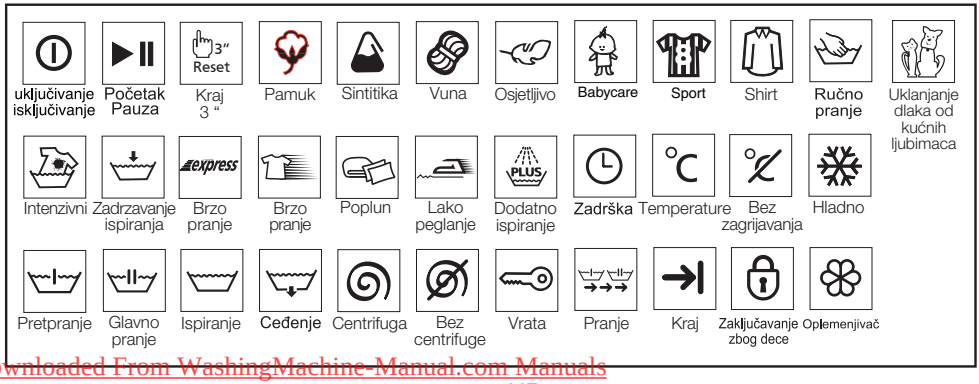
7 Specifikacije

	WMD 75106
Maksimalni kapacitet (kg)	5
Visina (cm)	84
äirina (cm)	60
Dubina (cm)	45
Neto masa (kg)	61
Energetski zahtjevi (V/Hz)	230 V / 50Hz
Nominalna struja (A)	10
Snaga (W)	2200
Brzina centrifuge (o./min.)	1000

Specifikacije na ovom uređaju mogu se promijeniti bez upozorenja da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda. Slike u ovom priručniku su shematskei možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.

Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.

Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).
To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.
Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.



Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Varování

Obecné bezpečnostní pokyny

- Nikdy neinstalujte přístroj na podlahu s kobercem. Jinak by nedostatečné proudění vzduchu pod strojem mohlo způsobit přehřívání elektrických součástí. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, nutně požádejte o opravu autorizovaný servis.
- Pevně zapojte odčerpávací hadici do výstupního otvoru, aby nedošlo k úniku vody a stroj mohl dle potřeby přijímat a vypouštět vodu. Je důležité, aby přívodní a odčerpávací hadice nebyly přehnuté, zmáčknuté nebo rozbité, když spotřebič stěhujete na místo po instalaci nebo čištění.
- Vaše pračka by měla pokračovat v provozu v případě výpadku elektrické energie. Po obnovení přívodu energie pračka neobnoví svůj program. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno” na 3 sekundy pro stornování programu (viz Stornování programu)
- Při přijetí může být ve vaší pračce zbytková voda. Pochází z procesu kontroly kvality a nejde o závadu. Nemůže tím dojít k poškození vaší pračky.
- Některé problémy, které se mohou vyskytnout, mohou být způsobeny infrastrukturou. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno” na 3 sekundy pro stornování programu ve vaší pračce, než zavoláte autorizovaný servis.

První použití

- První prací cyklus proveďte bez vložení prádla, jen s pracím práškem a při nastavení programu “Bavlna 90°C“.
- Zajistěte, aby instalace teplé a studené vody byla správně provedená.
- Pokud je hlavní jistič nebo proudový chránič omezen na méně než 16 ampér, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o nainstalování 16 ampérové pojistky nebo proudového chrániče.
- Při používání s transformátorem nebo bez něj nezapomeňte na správné uzemnění provedené kvalifikovaným elektrikářem. Naše společnost nezodpovídá za škody vzniklé používáním přístroje na vedení bez uzemnění.
- Obaly skladujte mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte podle příslušných odpadových směrnic.

Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití.
- Spotřebič lze používat k praní a máchání prádla, které je označeno jako vhodné pro praní v pračce.

Bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič musí být připojen k uzemněné zástrčce ochráněné pojistkou s vhodnou kapacitou.
- Přívodní a odčerpávací hadice musí být vždy pevně připevněné a v nepoškozeném stavu.
- Před spuštěním spotřebiče připojte pevně odčerpávací hadici k umyvadlu nebo vaně. Jinak hrozí riziko opaření vlivem vysokých teplot při praní!
- Nikdy neotevírejte vkládací dvířka a nevyjímejte filtr, když je voda v bubnu.
- Odpojte stroj, když jej nepoužíváte.
- Nikdy neumývejte zařízení proudem vody! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama. Přístroj nepoužívejte,, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena.
- V případě, že vznikne závada, kterou nelze odstanit podle instrukcí v návodu, postupujte následovně:
- Vypněte pračku, odpojte ji ze sítě, uzavřete přívodní kohoutek a kontaktujte autorizovaný servis. Informace o likvidaci stroje vám poskytne místní prodejce nebo středisko sběru tuhých odpadů ve vaší obci.

Pokud máte v domě děti…

- Udržujte děti mimo dosah přístroje, pokud je v provozu. Nedovolte jim hrát si se přístrojem.
- Zavřete vkládací dvířka, když opouštíte místo, kde je pračka instalována.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Instalace

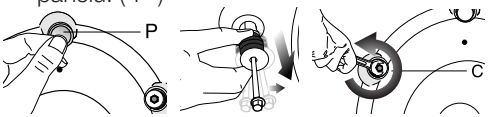
Sejmutí výztuh obalů

Nakloňte stroj pro sejmutí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu.

Odstranění přepravních pojistek

⚠ Před použitím pračky je třeba odstranit přepravní pojistky.

1. Uvolněte všechny šrouby klíčem, dokud jimi nelze volně otáčet (“C”)
2. Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte.
3. Nasaďte kryty ((dodané v sáčku s Návodem k použití) do otvorů na zadním panelu. (“P”)



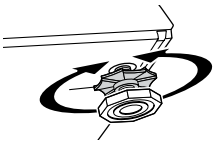
ⓘ Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, v případě možného přemístění..

ⓘ Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

Seřízení nožek

⚠ Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

1. Ručně povolte blokovací matice na nožkách.

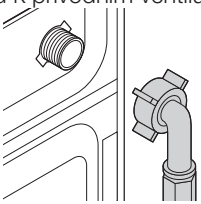


2. Upravujte jejich stav, dokud přístroj nebude ve vodorovné poloze.
3. Důležité upozornění: Po seřízenívšechny blokovací matice znovu utáhněte.

Připojení k přívodu vody.

Důležité upozornění:

- Tlak vody nezbytný pro použití stroje musí být 1-10 barů (0,1 – 1 MPa).
- Připojte zvláštní hadice dodávané s pračkou k přívodním ventilům pračky.



- Aby nedošlo k úniku vody v místě spojů, jsou k hadicím připojena těsnění (4 těsnění pro modely s dvojím vstupem vody a 2 těsnění pro ostatní modely). Tato těsnění použijte na koncích hadice pro připevnění ke kohoutku vody a k pračce. Rovný konec hadice s filtrem musí být připevněn ke kohoutku a konec s loktem připojen k pračce. Pevně utáhněte matice hadice rukou; na matice nikdy nepoužívejte klíče.
- Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou.

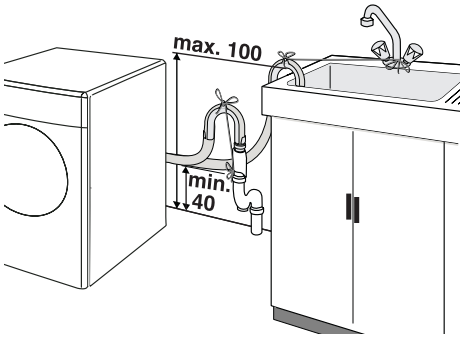
Při vracení spotřebiče na místo po údržbě nebo čištění dávejte pozor, abyste nepřekroutili, nezmáčkli nebo nezablokovali hadice.

Připojení k odpadu

Hadici pro odpadní vodu lze připevnit k okraji vany nebo umyvadla. Odpadovou hadici pevně upevněte k odpadu, aby nemohla vypadnout z krytu.

Důležité upozornění:

- Konec odpadové hadice přímo připojte k odpadu nebo do vany.
- Hadici připevněte do výšky nejméně 40 cm a nejvýše 100 cm.
- Pokud je hadice zvednutá poté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky mokré.



- Hadici zatlačte do odpadu nejméně 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, můžete ji zkrátit.
- Maximální délka spojených hadic nesmí přesahovat 3,2 m.

Elektrické zapojení

Připojte spotřebič k uzemněné zástrčce ochráněné pojistkou s vhodnou kapacitou.

Důležité upozornění:

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Napětí a povolená ochrana pojistek jsou uvedeny v oddíle “Technické parametry”.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

- Stanovené napětí musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Připojení přes prodlužovací kabely nebo rozdvojky se nedoporučuje.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není důkladně opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

3 Počáteční přípravy na praní

Příprava oděvů k praní

Předměty s kovovými částmi, jako jsou podprsenky, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Kovové části odstraňte nebo umístěte předměty do sáčku, povlaku na polštář nebo podobné pomůcky.

- Prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody. Vždy dodržujte pokyny uvedené na štítcích oděvů.
- Malé oděvy jako dětské ponožky a nylonové punčochy vkládejte vždy do pracího sáčku, povlaku na polštář nebo podobné pomůcky. Předejdete tím také ztrátě oděvů.
- Oděvy označené jako “lze prát v pračce” nebo “perte v ruce” perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Používejte jen barviva/měniče barev a odstraňovače vodního kamene vhodné pro pračky. Vždy postupujte podle pokynů na obalu.
- Kalhoty a jemné oděvy perte obrácené naruby.

Správná maximální zátěž

ⓘ Dodržuje prosím pokyny v “Tabulce pro výběr programu”. Při přetížení pračky dojde ke snížení účinnosti praní.

Vkládací dvířka

Dvířka se zamknou během programu a rozsvítí se symbol zamčených dvířek (obrázek 3-13i). Dvířka lze otevřít, jakmile symbol zhasne.

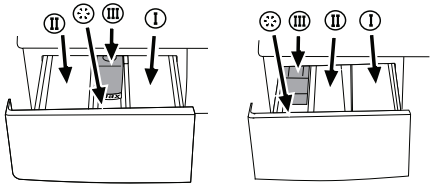
Prací prášky a aviváže

Přihrádka na prací prášek

Přihrádka na prací prášek se skládá ze tří částí:

Přihrádka na prací prášek může mít dva druhy podle modelu vaší pračky.

– (I) pro předeprání
– (II) pro hlavní praní
- (III) sifon
– (❁)pro aviváž



Množství prášku

Prací prášek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.

Nikdy neotevírejte přihrádku na prací prášek, když je program spuštěný!

Pokud použijete program bez předepírání, nevkládejte žádný prášek do prostoru pro předeprání (prostor č. I).

Množství prášku

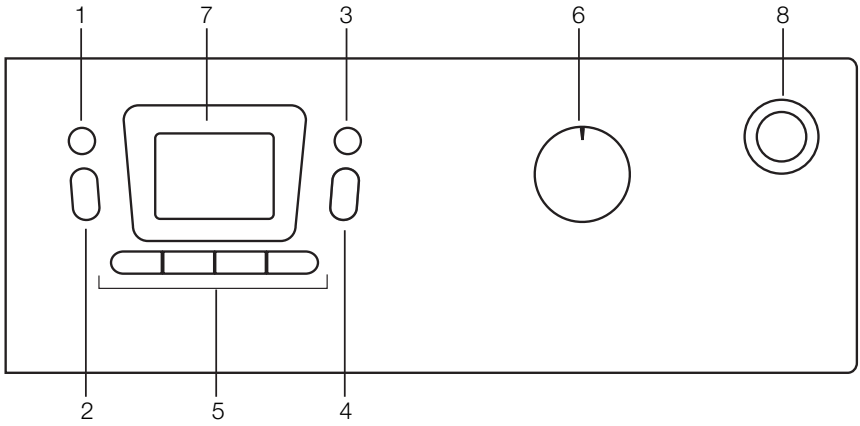
Množství použitého pracího prášku závisí na množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti vody.

- Nepoužívejte množství přesahující hodnoty doporučené na obalu, aby nedocházelo k přílišnému pěnění, nedostatečnému vymáchání, zbytečným výdajům a také k poškození životního prostředí.
- Nikdy nepřekračujte hodnotu (>max<); jinak bude aviváž zbytečně odplavena.
- Nepoužívejte tekutý prací prášek, pokud chcete prát s využitím funkce odloženého startu.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Volba programu a ovládání pračky

Kontrolní panel
Obrázek 1

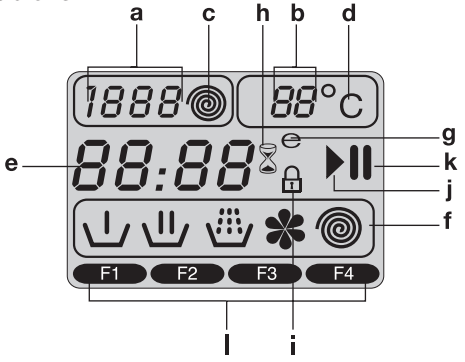


1 - Tlačítko nastavení rychlosti otáček
2 - Tlačítko pro odložený start (+/-)
3 - Tlačítko nastavení teploty
4 - Tlačítko start/pauza/zrušit
5 - Tlačítka pomocných funkcí
6 - Tlačítko volby programu
7 - Displej
8 - Hlavní vypínač

Symboly displeje

7.a - Ukazatel rychlosti ždímání
7.b - Ukazatel teploty
7.c - Symbol ždímání
7.d - Symbol teploty
7.e - Ukazatel zbývající doby a odloženého startu
7.f - Symboly ukazatele programu (předepírka/hlavní praní/máchání/aviváž/ždímání)
7.g - Symbol úspory
7.h - Symbol odloženého startu
7.i - Symbol zamčených dvířek
7.j - Symbol startu
7.k - Symbol pohotovostního režimu
7.l - Symboly pomocné funkce
7.m - Znak pro přerušení dodávky vody (podle modelu vašeho spotřebiče)

Obrázek 2



Zapínání pračky

Zapojte pračku do sítě. Zcela otevřete kohoutek. Zkontrolujte, zda jsou hadice pevně připojeny. Vložte do pračky prádlo. Přidejte prací prášek a aviváž. Stiskněte tlačítko hlavního spínače.

Volba programu

Otočte tlačítko volby programu k režimu, kterým chcete své prádlo vyprat.

Zobrazí se doporučená teplota a rychlost otáček pro zvolený program. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.

Při volbě programu prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody.

Hlavní programy

Podle typu textilu jsou dostupné následující hlavní programy.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

• **Bavlna**
S tímto programem můžete prát své odolnější oděvy. Prádlo se vypere díky prudkým pracím pohybům během delšího cyklu.

• **Syntetické**
S tímto programem můžete prát své méně odolné oděvy. Tento program používá lehčí prací pohyby a kratší prací cyklus než program „Bavlna“. Doporučuje se pro syntetické oděvy (košile, halenky, syntetické/bavlněné směsové oděvy, atd.). U záclon a krajek se doporučuje použít program “Syntetikcké 40” s předepírkou a funkcí snadného žehlení.

• **Vlna**
Tímto programem můžete vyprat vlněné oděvy, které lze prát v pračce. Perte po zvolení správné teploty podle štítků na vašich oděvech. Doporučujeme používat vhodné prací prášky na vlnu.

Další programy
Pro zvláštní případy jsou k dispozici i další programy:

ⓘ Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

• **Babycare**
Vyšší hygieny je dosaženo delší dobou ohřevu a dalším cyklem máchání. Doporučuje se pro dětské oděvy a oděvy pro alergiky.

• **Jemné**
S tímto programem můžete prát své jemné oděvy. Používá citlivější prací pohyby a neprovádí okamžité ždímání oproti programu “Syntetické”.

• **Ruční praní**
S tímto programem můžete prát vlněné/jemné oděvy označené jako “neprat v pračce” a pro něž je doporučeno ruční praní. Prádlo se vypere velmi jemnými pohyby bez poškození oděvů.

• **Mini 30**
Tento program se používá k rychlému vyprání menšího počtu lehce ušpiněných bavlněných oděvů.4

• **Super 40**
Tento program vypere delší dobu při 40°C a poskytne stejný výsledek jako program “Bavlna 60°C”, čímž šetří energii. Je vhodný pro oděvy, pro které nelze použít program “Bavlna 60°C“.

• **Intenzivní**
S tímto programem můžete prát odolnější a více zašpiněné prádlo. V tomto programu se vaše prádlo vypere za delší dobu a oproti programu “Bavlna” bude přidán další cyklus máchání.

Symbol úspory
Zobrazuje programy s úsporou energie a volbu teploty.
Jelikož programy “Intenzivní” a “Dětské” jsou dlouhé programy s vyšší teplotou pro vyšší hygienu, symbol “Úspory” se nerozsvítí.

Zvláštní programy
Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů:

• **Máchat**
Tenot program je použit, pokud chcete máchat nebo škrobit odděleně,

• **Ždímání**
Tento program se používá, když chcete ždímat nebo škrobit odděleně.
ⓘ Pro jemné prádlo používejte nižší otáčky.

• **Čerpadlo**
Tento program se používá k odčerpání vody z oděvů namočených v pračce do vody.

Volba teploty
Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli teploty teplota předpokládaná pro daný program.
Pro změnu teploty stiskněte tlačítko “Teplota”. Teplota se snižuje v krocích po 10°.
Volba studené vody se zobrazí se symbolem “-“.

90˚C	Normálně zašpiněná bílá bavlna a plátno.
60˚C	Normálně zašpiněné neblednoucí barevné plátno, bavlna nebo syntetika a lehce ušpiněné bílé plátno.
40˚C 30˚C Studené	Směsové tkaniny s obsahem syntetiky a vlny i jemné oděvy.

Volba rychlosti ždímání
Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli rychlosti otáček maximální otáčky ždímání pro zvolený program.
Rychlost otáček snížíte tlačítkem “Ždímání”. Rychlost otáček se postupně snižuje. Pak se zobrazí volba zastavit máchání a nežd ímat.
Zastavit máchání se zobrazuje se symbolem “ ”a nežd ímat se symbolem “ ” .
Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržet máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody. Díky této funkci se vaše prádlo ponechá ve vodě z posledního máchání. Pokud chcete vyždímat prádlo po funkci zastavit máchání:

- Upravte rychlost ždímání.
- Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza“. Program se obnoví. Vaše pračka odčerpá

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

vodu a vyždímá prádlo.
Můžete použít funkci bez ždímání, pokud chcete odčerpat vodu bez ždímání na konci programu.

Tabulka programů a spotřeby

CZ								Pomocní funkce					
Program		Max. zátěž (kg)	Rychlost otáčení 600-1000	Rychlost otáčení 1200-1400	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Rychlost otáčení	Předpírka	Rychlé praní	Extra máchání	Bez mačkání	Stop ve vodě	Teplota
Bavlna	90	5	155	156	55	1.09	max.	•	•	•	•	•	90-Chlad
Bavlna	60**	5	134	135	45	0.85	max.	•	•	•	•	•	90-Chlad
Bavlna	40	5	133	134	45	0.65	max.	•	•	•	•	•	90-Chlad
Super 40	40	5	161	162	50	1.02	max.					•	40
Intenzivní	60	5	198	199	65	1.65	max.			*	•	•	60-40
Babycare	90	5	141	142	64	2.37	max.			*		•	90-40
Syntetické	60	2.5	139	139	52	1.02	800	•	•	•	•	•	60-Chlad
Syntetické	40	2.5	97	97	52	0.72	800	•	•	•	•	•	60-Chlad
Jemné	40	2	75	75	51	0.33	600			•	•	•	40-Chlad
Vlna	40	1.5	72	72	47	0.43	600			•		•	40-Chlad
Ruční praní	30	1	52	52	35	0.24	600						30-Chlad
Mini 30	30	2.5	30	30	43	0.25	max. ***						30-Chlad

• Lze zvolit
* Automaticky zvoleno, nelze zrušit.
** Energetický program (EN 60456)
*** “Rychlost ždímání pro program “Mini” je u praček s rychlostmi ždímání přes 1400 ot/min maximálně 1400 ot/min.”
Spotřeba vody a energie a trvání programu se mohou lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody,, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a výkyvům v přívodním napětí.
V zimě a v oblastech s nízkou teplotou přívodní vody nebo v místech s nízkým zdrojovým napětím použijte program “Super” namísto “Bavlna 60*“.
Pomocné funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Pomocné funkce

Tlačítka pro volbu pomocných funkcí

ⓘ Před spuštěním programu zvolte požadované pomocné funkce.

ⓘ Některé kombinace nelze zvolit současně. (Např.: Předpírka) (obrázek 1-5a) a Rychlé praní (obrázek 1-5b).

Volba pomocné funkce

Pokud zvolíte pomocnou funkci, která by neměla být volena společně s předem zvolenou funkcí, první zvolená funkce se stornuje a poslední pomocná funkce zůstane aktivní.

(Např.: Pokud chcete nejprve zvolit předpírku a pak rychlé praní, předpírka se stornuje a rychlé praní zůstane aktivní.

Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (viz "Tabulka volby programu")

• Předpírka

Když zvolíte tuto funkci (5a), na displeji se zobrazí symbol "1". Předpírka je vhodná pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prášek a čas. Předpírka bez pracího prášku se doporučuje pro krajky a záclony.

Rychlé praní

Díky této funkci (5b) se zkrátí doba praní. Na displeji se rozsvítí symbol "2". Tuto funkci používejte na menší množství nebo lehce ušpiněné prádlo.

Extra máchání

Tato funkce (5c) umožňuje provedení dalšího máchání kromě cyklů máchání, které vaše pračka provedla po hlavním pracím cyklu. Snižuje se tím riziko podráždění citlivé pokožky (děti, alergici atd.) kvůli minimálním zbytkům pracího prášku na prádle. Na displeji se rozsvítí symbol "3".

• Bez mačkání

Díky této funkci (5d) se sníží pohyby bubnu, čímž se předejde pomačkání prádla, sníží se otáčky ždímání. Praní navíc proběhne s vyšším množstvím vody. Na displeji se rozsvítí symbol "4".

ⓘ Kdykoli zvolíte tuto pomocnou funkci, vložte do pračky jen polovinu maximální náplně prádla uvedené v tabulce programů.

Zobrazení času

Na displeji se zobrazuje doba zbývající pro dokončení programu, zatímco program běží. Trvání programu se může lišit od hodnot v tabulce spotřeby podle změn v tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolní teploty, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a změn ve zdrojovém napětí.

Odložený start

S pomocí funkce "Odložený start" můžete oddálit spuštění programu až o 24 hodin. Nastavení lze provést v intervalech po 30 minutách.

1. Stiskem tlačítek "Odložení startu" "+" a "-" nastavíte požadované oddálení startu.
2. Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza". Pak začne odpočítávání k okamžiku spuštění.

ⓘ Během odpočítávání lze vložit nebo vyjmout další prádlo.

Změna doby pro odložený start

Pokud chcete změnit čas během odpočítávání:

1. Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza".
2. Stiskem tlačítek "Odložený start" "+" a "-" nastavíte požadované oddálení spuštění.
3. Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza".

Stornování odloženého startu

Pokud chcete stornovat odpočítávání zpožděného spuštění a spustit program okamžitě:

1. Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza".
2. Stiskněte tlačítko "Odložený start" "-" pro snížení doby odložení. Zobrazí se trvání programu po 30 minutách.
3. Stiskněte tlačítko "Start/Pauza/Storno", program se spustí.

Spuštění programu

1. Stiskněte tlačítko "Start/Pauza/Storno", program se spustí.
2. Zobrazí se symbol startu (obrázek 2-7j), který udává, že program je spuštěn.
3. Rozsvítí se symbol zámku dveří a zamčení dveří (obrázek 2-7j).
4. Rozsvítí se symbol příslušného kroku (předpírka, hlavní praní, máchání, aviváž a ždímání), od kterého program začal (obrázek 2-7j).

ⓘ Pokud pračka neždímá, program může být v režimu zastavení máchání nebo se spustil systém automatické korekce ždímání kvůli přílišnému nevyváženému rozložení prádla v pračce.

Změna volby po spuštění programu

Zvolená rychlost ždímání a teplota programu zhasnou. Objeví se prázdný rámeček.

Když přesunete tlačítko "Volba programu" na příslušnou pozici, zobrazí se znovu otáčky a údaje o teplotě.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Přepnutí pračky do pohotovostního režimu
Na chvíli stiskněte tlačítko “Start/ Pauza/Storno” pro přepnutí pračky do pohotovostního režimu. Pomocné funkce lze stornovat nebo volit podle toho, v jakém kroku se program nachází. Dveře lze otevřít, pokud je vhodná hladina vody. Prádlo lze přidat/ vyjmout po otevření dveří.

Zámek dveří
Po uzamčení dveří se rozsvítí symbol Zamčených dveří (obrázek 2-7j). Tento symbol bude blikat, než je možné dveře otevřít. V této fázi neotvírejte dveře násilím. Dveře lze otevřít po zhasnutí symbolu.

Dětský zámek
Spotřebič ochráníte před dětmi pomocí dětského zámku. V tomto případě nelze provést žádnou změnu v probíhajícím programu.

Pračka se přepne do dětského zámku stiskem pomocných funkcí 2 a 4 na 3 sekundy. Na obrazovce se objeví “C:on” (dětský zámek je aktivován). Tentýž symbol se zobrazí i při každém stisku jakéhokoli tlačítka, je-li pračka uzamčena dětským zámkem.

Dětský zámek vypnete stiskem pomocných funkcí 2 a 4 na 3 sekundy. Na obrazovce se objeví “C:OFF” (dětský zámek je vypnutý).

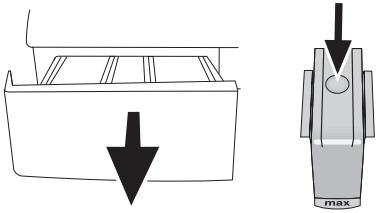
Ukončení programu stornováním
Program stornujete tak, že na 3 sekundy stisknete tlačítko “Start/Pauza/Storno”. Během stornování bude blikat symbol startu (obrázek 2-7j). Po stornování zůstane svítit symbol příslušného kroku, při němž ke stornování došlo, a na obrazovce se objeví “Konec”.

Konec programu
Když program skončí, zůstanou svítit symboly jednotlivých kroků a pomocná funkce, otáčky a údaje o teplotě zvolené při spuštění programu zůstanou zvolené. Na obrazovce se rozsvítí “Konec”.

5 Údržba a čištění

Přihrádka na prací prášek
Odstraňte zbytky prášku nahromaděné v přihrádce. Postupujte takto:

1. Stiskněte tečkované místo na sifonu v prostoru pro aviváž a tahejte k sobě, dokud přihrádku nevysunete z pračky.

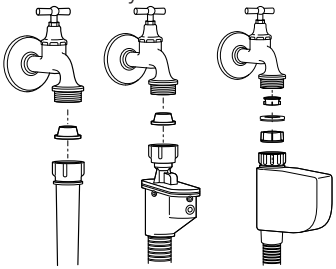


Pokud se v prostoru pro aviváž začne hromadit více než normální množství směsice vody a aviváže, je nutné sifon vyčistit.

2. Umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle.
3. Vraťte přihrádku zpět na místo. Zkontrolujte, zda je sifon v původní pozici.

Filtry přívodu vody
Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání ve vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Pokud se filtry zanesou, je třeba je vyčistit.

- Zavřete kohoutky.



- Odstraňte matice z přívodních hadic a vyčistěte povrch filtrů na vstupních ventilech pomocí vhodného kartáče.
- Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit.
- Vyjměte filtry na plochém konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou.
- Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Tento výrobek je vybaven systémem filtrů, který zajišťuje výstup čistější vody, čímž se prodlužuje životnost čerpadla tím, že pevné předměty, jako jsou knoflíky, mince a látky nemohou ucpat turbínu čerpadla během vypouštění vody.

- Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpán filtr čerpadla. Je třeba jej čistit každé 2 roky nebo při každém ucpání. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpat vodu.

Vodu může být nutné zcela odčerpat i v následujících případech:

- Před přepravou stroje (např. při stěhování)
- Hrozí-li riziko zamrznutí

Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:

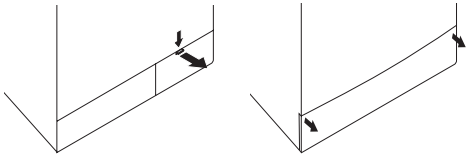
1- Odpojte pračku ze sítě.

⚠ V pračce může být voda o teplotě až 90°C. Filtr tedy čistěte až poté, co se voda uvnitř ochladí, aby nedošlo k opaření.

2- Otevřete víko filtru. Víko filtru mohou tvořit jedna až dvě části podle modelu pračky.

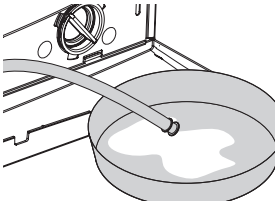
Tvoří-li je dvě části, stiskněte výstupek na víku filtru dolů a vytáhněte část k sobě.

Pokud je z jednoho kusu, přidržte je za obě strany a otevřete je tak, že je vytáhnete ven.



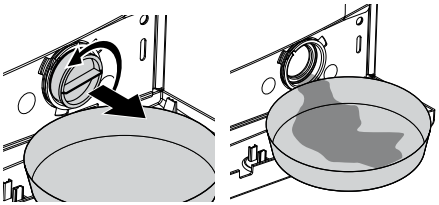
3- U některých modelů se dodává nouzová odčerpávací hadice. Ostatní jsou dodávány bez této položky.

Pokud je váš produkt dodáván s nouzovou odčerpávací hadicí, postupujte podle popisu na obrázku níže :



- Vytáhněte výstupní hadici čerpadla z pouzdra.
- Postavte velkou nádobu na konec hadice. Odčerpejte vodu do nádoby tak, že vytáhnete zátku na konci hadice. Pokud je množství vody k odčerpání větší než objem nádoby, vraťte zpět zátku, vylijte vodu z nádoby a pak proces odčerpávání zopakujte.
- Po skončení procesu odčerpávání vraťte zátku na konec hadice a vraťte ji zpět na místo.

Pokud váš produkt není dodáván s nouzovou odčerpávací hadicí, postupujte podle popisu na obrázku níže :



- Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru.
- Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Nasměrujte vytékající vodu do nádoby umístěné před filtrem. Rozlitou vodu můžete zachytit pomocí hadru.
- Pokud již nezbývá žádná voda, otáčejte filtrem čerpadla, až jej zcela uvolníte a lze jej vyjmout.
- Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou.
- Pokud je váš výrobek vybaven funkcí vodního střiku, nezapomeňte vrátit filtr na místo v čerpadle. Nikdy netlačte filtr silou zpět na místo. Vraťte filtr na místo; jinak by mohla voda unikat víčkem filtru.

4- Zavřete víko filtru.

Zavřete dvoudílné víko filtru pračky tak, že zatlačíte na výstupek na něm.

Zavřete jednodílné víko filtru pračky tak, že umístíte výstupky vespod na místo a zatlačíte na horní část.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Návrhy řešení problémů

Problém	Příčina	Vysvětlení/návrh
Program nelze spustit nebo zvolit.	Pračka se mohla přepnout do bezpečnostního režimu vlivem závady infrastruktury (například napětí, tlak vody, atd.).	Pračku zprovozníte stiskem tlačítka “Start/ Pauza/Storno” na 3 vteřiny. (viz Stornování programu)
Ze spodní části pračky vytéká voda.	Mohlo dojít k závadě na hadicích nebo vodním čerpadle.	Ujistěte se, že těsnění přívodních hadic je řádně upevněno. Pevně připevněte odčerpávací hadici ke kohoutku. Ujistěte se, že je filtr čerpadla zcela zavřený.
Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.	Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí.	Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.
Pračka neustále odstřeďuje. Neodpočítává se zbývající čas.	V pračce může být nevyváženě vložené prádlo.	Mohl se aktivovat systém automatického vyvažování náplně prádla.. Prádlo v bubnu se mohlo zamotat (smotané prádlo ve vaku). Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání. Neždímá se, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí.
Pračka trvale pere. Neodpočítává se zbývající čas.	V případě pozastaveného odpočítávání při nabírání vody: Časovač neodpočítává, pokud není pračka naplněna správným množstvím vody.	Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Pak začne odpočítávání.
	V případě pozastaveného odpočítávání ve fázi zahřívání: Čas se neodpočítává, dokud není dosažena zvolená teplota pro program.	
	V případě pozastaveného odpočítávání ve fázi odstřeďování: V pračce může být nevyváženě vložené prádlo.	Mohl se aktivovat systém automatického vyvažování náplně prádla. Prádlo v bubnu se mohlo zamotat (smotané prádlo ve vaku). Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání. Neždímá se, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

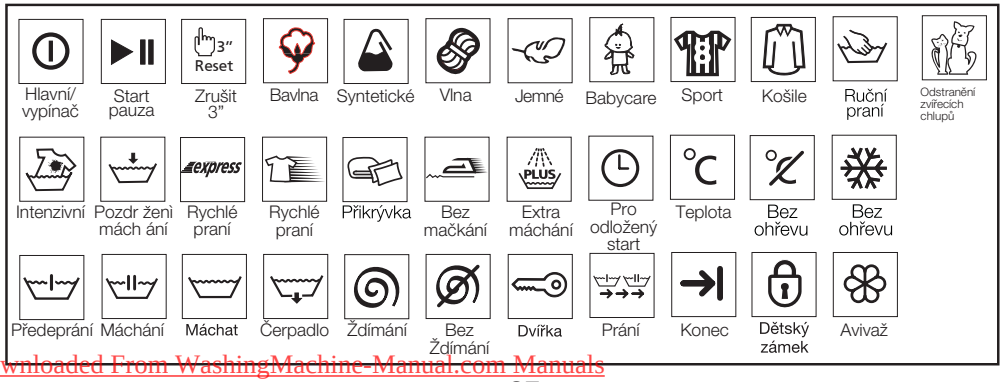
7 Parametry

Modely	WMD 75106
Maximální kapacita suchého prádla (kg)	5
Výška (cm)	84
Šířka (cm)	60
Hloubka (cm)	45
Vlastní hmotnost (kg)	61
Napětí/frekvence (V/Hz)	230 V / 50Hz
Intenzita (A)	10
Celkový příkon (W)	2200
Cyklus odstřeďování (max. (ot./min)	1000

Parametry tohoto spotřebiče se mohou změnit bez upozornění vlivem zvyšování kvality výrobku. Obrazy v této příručce jsou schematické a nemusí odpovídat přesně vašemu výrobku.

Hodnoty uvedené na štítcích pračky nebo v dokumentaci jsou získávány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Hodnoty se mohou lišit podle provozních a okolních podmínek spotřebiče.

Obalový material spotřebiče je recyklovatelný. Napomozte jej recyklovat a ochraňujte životní prostředí jeho předáním do městských center určených pro tento účel.
Váš spotřebič take obsahuje velké množství recyklovatelného materiálu. Je označen touto etiketou, jež znamená, že použité spotřebiče by se neměly směšovat s ostatním odpadem. Recyklace spotřebičů organizovaná vaším výrobcem bude tak provedena v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektronického vybavení. Kontaktujte městský úřad nebo prodejce kvůli nejbližším bodům recyklace u vašeho bydliště.
Děkujeme za váš příspěvek k ochraně životního prostředí.



Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals